

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 178. szám.
Kedd, 1937. augusztus 10.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Bucuressti:

A szovjetrepülőgép katasztrófájával kapcsolatosan az a gyanu merült fel, hogy a tragédiát szabotázs okozta. A Gazeta című napilap szerint az óriásgep egyik utasa gyújtotta fel a gépet. Ezt a szenzációs híradást azonban fenntartással közlik.

London

A Távolkeletről érkező hírek szerint Északkeleten mindkét részről folynak a csapatösszevonások. Ugyanakkor azonban — mint ismeretes — diplomáciai tárgyalások is folynak a két kormány között. A japán nagykövet vasárnap megérkezett Sanghaiba és Csang-Kai-Sek tábornagy a kínai kormány külügyminiszterét kérte fel a japán nagykövettel való tárgyalásra. Ettől eltekintve diplomáciai körökben úgy látják, hogy a helyzet ma is napról-napra rosszabbodik, mert a csapatok felvonulása most már nagyjából elkészült és a komolyabb összeütközések hamarosan megtörténnek.

Páris

Vasárnap Barcelonában uccai harcok voltak a felfegyverzett anarchisták és katonák között. Az anarchisták követelték annak az ötven szélsőbaloldali agitátornak szabadonbocsátását, akiket a katalán főváros katonai parancsnoka néhány nap előtt tartóztatott le. Vészharc után sikerült a lázadást leverni. A zendülés hírére Negrin miniszterelnök Valenciából Barcelonába repült.

Sanghai:

Vasárnap Tiencsin mellett megütözték a kínai és japán haderők előőrsei. Az összeütközés Tiencsintől harminc kilométernyire történt. A japánok heves tüzharc után visszavonultak észak felé.

Tokió:

Csinanból érkező jelentések szerint a nankingi kormány három hadosztályát ötven katonavonaton elszállították és Tiencsin felé irányították. A kínai csapatok összpontosítása arra kényszerítette a japán kormányt, hogy tovább folytassa katonai előkészületeit Északkeleten.

Belgrád

Az Avala-ügynökség jelenti, hogy a Szent szinodus püspöki tanácsának az a határozata, amely szerint Sztójadinovics miniszterelnököt és a kormány nyolc tagját egyházi törvényszék elé állítják, teljesen törvénytelen és nemcsak Jugoszlávia alkotmányába, hanem az ortodox egyház szabályzataiba is beleütközik.

Salamanca

A nemzetiek főhadiszállásáról jelentik, hogy a fronton semmi fontosabb esemény nem történt.

Sain Jean de Luz

Az „Acinta“ szovjetgőzöst, amely hadianyag-rakománnyal utban volt Santander felé, a nemzetiek hajói elfogták és Bilbaóba kísérték.

Öfelsége II. Carol király az országba érkezett

A hazaérkező uralkodó fogadására hatalmas előkészületet tett a kormány. Öfelsége H. CAROL királyt a mogosiai állomásra hétfőn estére várták a kormány tagjai, a hadsereg és a polgári hatóságok fejei. Bucuressti-jelentés szerint a királyi dekrétum kedden jelenik meg a hivatalos lapban. Franasovici ma vagy holnap, lamandi a jövő héten érkezik az ország területére. A legújabb jelentések szerint is a kormány tagjai erősen bíznak abban, hogy a miniszterelnök királyi audienciája után megerősödik a kormány helyzete.

A király hétfőn délelőtt 12 órakor Jimbolia állomására érkezett, amelyet a város vezetősége önyörűen feldíszített. Délben fél egy órakor futott be a királyi vonat Timisoara — Temesvárra, ahol a polgári és katonai hatóságok fogadták az uralkodót a legdiszesebb külsőségek között. II. Carol királyt egyáltalában nem merítette ki a hosszú utazás és mosolyogva köszönte meg az óvációkat.

Teljes a bizonytalanság a pénteki hajóbombázás tettesei körül

Az angol kormány a spanyol nemzeti kormánytól tiltakozott a „British Corporal“ bombázása miatt, de más verzió szerint szovjet-pilóták tettek a támadást végrehajtó repülőgépeken

A bombázott olasz hajó legénysége szerint spanyol köztársasági repülők dobták a bombát

PÁRISBÓL jelentik: A nemzetközi sajtó érdeklődését még mindig az a rejtélyes repülő-támadás köti le, amely a Földközi-tenger nyugati medencéjében történt pénteken egy angol, francia és olasz gőzös ellen. A párisi sajtó kétségtelennek tartja, hogy a támadást spanyol köztársaságiak követték el. A mérsékelt irányzatú nagy lapok annak a véleményüknek adnak kifejezést, hogy a köztársasági repülők csellet éltek, álcázták gépeiket, mintha a támadást nemzetiek hajtották volna végre. — A valóság — írja a Le Jour —, hogy a valenciai kormány már érzi, hogy elvesztette a játszmát. Most úgy látszik, Moszkva bujtogatásra igyekszik nemzetközi affért előidézni és azt akarja, hogy ebből a hasznot ő huzzza ki. A Matin szintén tudni véli, hogy az angol, francia és olasz gőzösoket szovjet-repülők támadták meg.

Eles angol támadás a „spanyol kalózkok“ ellen

Londonból jelentik: Az afrikai partok közelében megtámadott négy kereskedelmi gőzössel kapcsolatban az angol sajtó nagy felháborodással ír, mert szerinte most már az óvatos angol kormány is megállapította, hogy a támadást nemzeti repülők hajtották végre.

A Times „Kalózkodás“ címen vezércikket közöl és rámutat arra, hogy nem lehet kétséges, hová tartoztak azok a repülők, akik a British Corporalt bombázták.

Az angol lap hivatkozik a francia kormány erőlyes intézkedésére, amely szerint Francia-

ország és az északafrikai partok között közlekedő gőzöseit hidrolánok és hadihajók fogják kísérni. Ez azonban nem elégséges. Véget kell vetni — írja a lap — a modern tengeri kalózkodásnak. Bár az angol kormány erőlyes jegyzéket intézett Francoékhoz, azok már megtanulták, hogy a tiltakozó jegyzéket semmi határozott lépés nem követi.

Ujabb gibraltári jelentés szerint, — táviratozzák Londonból —, az itteni angol hatóságok értesüléseket szereztek arról, hogy a repülő-támadást szovjetpilóták hajtották végre. ohb áoMá-á taoih taoih taoih taoih taoihohh

LONDONBÓL jelentik: A Daily Herald algezirasi tudósítójának jelentése szerint vasárnap késő éjszaka megállapították, hogy a három repülőgép, amely az afrikai partok közelében a támadást végrehajtotta, Franco tábornok légi flottájához tartozik és a repülők által ledobott bombák német gyártmányúak. A lap szerint nyilvánvaló, hogy az olasz gőzöst is ugyanez a három repülőgép bombázta.

Ujabb londoni jelentés szerint az angol kormány utasította a spanyolországi követet, hogy a salamancai kormánytól tiltakozzon a British Corporal bombázása miatt.

Elhidegült az angol—német viszony

Berlinből jelentik: A német lapok szerint a német újságírók kiutasításán kívül Anglia és Németország viszonyának elhidegüléséhez hozzájárult az is, hogy az angol lapok a British Corporal gőzös ellen intézett légitámadást német repülőgépek tulajdonították, dacára annak, hogy hivatalos megállapítás szerint álcázott vörös repülőgép-támadásról volt szó. Ez a

repülőgép támadta meg az olasz hajót is, amelynek kapitánya a legújabb jelentések szerint belehalt a bombázás által szerzett sérüléseibe.

Milánóból jelentik: A Corriera della Sera cikkében foglalkozik a Monticia olasz gőzös bombázása ügyével. A cikk közli, hogy a hajó legénységének vallomása alapján megállapították, hogy a támadást spanyol repülők hajtották végre.

pítható, hogy egy hárommotoros Focker-gép bombázta a hajót. A repülőgépen jól ki lehetett venni a spanyol köztársasági jelzést. A repülőgép a hajó bombázása után Almeira irányába repült tovább.

Gibraltárból jelentik: A British Corporal angol petroleumszállító hajó, amelyet bombáztak a Földközi-tengeren, elhagyta ma Alger kikötőjét. Az angol tengerészeti miniszterium

most szigorúan utasította a kereskedelmi hajók kapitányait, hogy bármely gyanús repülőgép vagy hajó közeledtére rádiójelentést küldjenek az angol hadihajóknak, amelyek fegyveresen is készek lesznek a hajókat megvédeni.

Párisi jelentés szerint a spanyol harctereken a nagy meleg megbénít minden jelentősebb hadműveletet. Vasárnap Spanyolország területének legnagyobb részén még árnyékban is 49 fokot mutatott a hőmérő.

Mussolini éles nyilatkozata az antiszemitizmus ellen

Rómából jelentik: Mussolini kihallgatáson fogadta Róma nagyrabbiját, az olasz zsidóság első egyházi emberét, aki előtt igen fontos és érdekes nyilatkozatot tett. A Duce a legnagyobb élességgel ítélte el az antiszemitizmust és arról biztosította a grand-rabbit, hogy Olaszországban minden körülmények között megóvja a zsidóságot attól, hogy az antiszemitizmus lábra kapjon. Hivatalos körök a Duce nyilatkozatát a most szönyegen forgó Palesztina-kérdéssel hozzák kapcsolatba. A Duce állásfoglalásának eredményeképpen az olaszországi zsidóknak megengedték, hogy a zü-

richi cionista-kongresszuson megjelenhessenek, a Bariban tartandó keleti kiállításon első ízben lesz képviselve Palesztina is.

Ugyanakkor a bari-rádióállomás, mely eddig csak olasz, görög és arab nyelven továbbított híreket, mostantól kezdve héber nyelven is ad programot és híreket. Fascista körökben úgy magyarázzák Mussolininek az antiszemitizmus elleni erélyes állásfoglalását, hogy az teljes feladása a fajelméletnek és hogy Mussolini ezek szerint a fajelmélet teljes csődjét vallja.

A windsori hercegnek ajánlják fel a lengyel királyi koronát?

Londonból jelentik: A Sunday Referee érdekes hírt közöl a kenti hercegi pár legutóbbi lengyelországi látogatásával kapcsolatban. A lap szerint külföldön egyre komolyabb formában beszélnek arról, hogy a lengyel királyi koronát a windsori hercegnek ajánlják fel. Először a kenti hercegnek tették errenézve ajánlatot, de a herceg kijelentette, hogy idegen trónt nem fogadhat el, míg a windsori hercegnek — a lap szerint — egyáltalán nem volna indoka, hogy a lengyel királyi koronát visszautasítsa. A lengyelországi királypárt, bár számrá nézve kicsiny, mégis hatalmas, mert az ország leggazdagabb arisztokratái képezik, akik a királyság visszaállítására lázas munkát fejtenek ki. Ez a párt azt reméli, hogy a windsori hercegnek lengyel királyvá való megválasztásával Lengyelország helyzete megerősödik és védelmet talál a angol részről a nemzeti-szociálista és orosz fenyegetés ellen.

Félórás késés

Irtá: JAMES RILEY

Amikor Edit végighallgatta Viktor esküdjözetét, nevetve mondta:

— Drágám, nem hiszek örök szerelemben. Csak annyit tudok: amikor a férfi félórával megkésik a megbeszélte találkozásra, ez minden felmondó levélnél biztosabban jelzi a szerelem végét.

A jegyesek jót nevettek az elmés megjegyzésen, de Viktor annyiban mégis megszivlelte, hogy ha valahová találkozást beszéltek meg, mindig legalább öt perccel a megállapított idő előtt jelent meg.

Mint ahogyan az életben semmi sem tarthat örökké, egy szép szeptemberi délutánon megesezt, hogy a pont öt órára megállapított találkozás ideje már pontosan félórával elmúlt és Edith még mindig hiába nézett a teniszklub kertjének bejárata felé... Viktornak még nyoma se volt.

Pontosan harminckét perccel a telefonon megállapított időpont után bukkant fel a klubnak a kerre nyíló, nagy ajtajában Viktor elegáns, karcu alakja.

— Bocsáss meg drága Edith, kissé megkéssem... resteltem, hogy váratlak.

— Ó, nincs baj... magam is pontosan két perccel előbb érkeztem. De már megrendeltem a teát, mert rémesen megszomjaztam. Tenger dolgom volt ma délután.

— Hát akkor rendben van — jegyezte meg a fiu odavetve — de az Istenért... mit csinálsz? Nem tudod, hogy csak egy darab cukorral iszom a teát? És kérlek, tegyük át a szomszéd asztalra azt a sok undok süteményt. Ha csak ránézek, rosszul leszek. Különben sem érzem jól magam.

— Ugyan, mi a bajod?

— Rémes macskajajom van, valósággal forradalmi állapotok uralkodnak a fejemben és a gyomromban.

— És mégis eljöttél ide, te jó gyerek? Nem untad ezt a hosszú utat? Hiszen, ha megtelefonoztad volna, hogy nem jól érzed magad, ezt megértettem volna és nem vettem volna rossz néven, ha elkészítetted.

— Ugyan, kérlek! Hát nem mindegy nekem, hogy itt ülök, vagy máshol? Az émelegző gyomromnak ez teljesen mindegy. Ma hajnalban fél ókor

feküdtem le. Nagy muri volt.

— Ugy? Azt hittem, hogy késő éjszakáig az irodában dolgozol, hiszen azt mesélted, hogy valami sürgős munkát kell a vezérigazgató számára elkészítened.

— Igen... — felelte a fiu kelletlenül, kissé zavartan — ez így is van. De tegnap este valahogy már képtelen voltam azt a sok ronda számot bámulni és elmentem Hewittékhez, ahova már annyiszor hívtak meg. Tudod-e, hogy ott találkoztam valakivel, aki téged nagyon jól ismer?

— Férfi, vagy nő?

— Nő: a neve Forrest Gladys. Csodaszép leány.

— Furcsa... Gladys iskolatársnőm volt, de soha senki nem tartotta őt csodaszépnek.

— A „szép” szerintem gyenge jelző számára. Mondom neked, csodaszép és a szeme elbűvölő. Amellett szédületesen táncol.

— Erről jut eszembe — mondotta most a leány — hogy az este én is táncoltam. Boyd Gregor, aki talán London legjobb táncosa, egészen kisa-játított. Folyton vele kellett táncolnom és olyan bolond dolgokat sutogott, hogy egészen belepirultam, mint valami iskolásleány. Stella néném, ahol a táncmulatság volt, meg is jegyezte, hogy egy leányt ilyen erőszakosan üldözni az udvarlással jó társaságban nem is nagyon illik.

— Gladys a nyáron Brighton-ban, ahol noha nem vett részt a versenyen, neki ítélték oda a szépségdíjat, tíz filmgyártól kapott szerződési ajánlatot. Egyelőre huzódzik a filmtől.

— Csak most jut eszembe — vetette közbe a leány — hogy amikor ma délben hazajöttem, anyám azt mondta, hogy egy férfihang egymás után huszszor szólalt meg a telefonban és engem keresett. Nem te akartál velem beszélni?

— Én nem. Délelőtt Gladys-szel beszéltem telefonon, hogy vele ma este valami programban állapodjunk meg, de az ilyen ünnepeit bálkirálynőt százfélé ráncigálják és így még nem tudott biztosat mondani. Drágám, ne haragudj, ma képtelen vagyok teniszezni, olyan fáradt és ideges vagyok.

Ha a fiatal hölgy tulságosan kedves...

Érdekes csempészési história Amerikában

New-Yorkból jelentik: Az egyik amerikai vámhivatalnok jó emlékezőtehetsége a legnagyobb ékszer-csempészet leleplezéséhez vezetett, amely valaha is előfordult az Északamerikai Egyesült-Államokban.

Feltűnt a vámhivatalnoknak nemrégiben, hogy egy rendkívül szép, fiatal hölgy, aki ekékelő luxus-hajóján érkezett az amerikai szárazföldre, a vámvizsgálat alkalmával egészen szokatlanul udvarias és kedves volt a vámhivatalnokhoz. Amíg bőröndjeit nézegették, rendkívül kedves modorban elbeszélgetett a hivatalnokkal, érdeklődött családi viszonyai iránt, mintha különösen érdekelné sorsuk.

Amikor másodízben megint megérkezett a fiatal hölgy valahonnan egy nagy óceánjárón, ugyancsak rendkívül szívélyesen beszélgetett a vámvizsgálat alkalmával, amit a vámhivatalnok most már gyanusnak talált és a szives modor viszonozásaképpen jó alaposan megvizsgálta a hölgy bőröndjét. Fáradozása nem volt niábavaló. Kiderült, hogy a bőröndnek kettős feneké van és abban 280.000 dollár értékű csempészett ékszert talált. A csempésző kihallgatása és a további nyomozás bámulatos eredményre vezetett. Csakhamar kézre került a csempészbanda 54 további tagja és kiderült az is, hogy a csempészárság 7 évén át dolgozott zavartalanul és ez idő alatt 18 millió dollárt csempészett be Amerikába. A csempészbanda tagjai nagyobbreszt fiatal nők voltak.

Lezuhant egy spanyol köztársasági felderítő repülőgép

Lisszabonból jelentik: A Santa Cruz-kikötő előtt lezuhant egy repülőgép, amely a spanyol nemzeti harcterekről készített felvételeket vitt magával. A gép elmerült és három utasa a vízbe fulladt.

— Azt elhiszem — jegyezte meg a leány komor arccal — csak akkor nem vagy ideges, ha az ördög tudja kivel, az ördög tudja, hol csavarogsz. Meg kell neked őszintén mondanom, hogy te olyanokkal fecseveled el az időt, akik egyáltalán nem méltók hozzád.

— Ne félt engem.

— Nem féletek, mondtam már, csak azt sajnálom, hogy az idődet is elpazarolod. Hajnalig lumpolsz és azután meg csodálkozol, hogy a fejed és a gyomrod fáj.

— Már jobban vagyok. Bocsáss meg egy percre, még egy telefont kell elintéznem.

— Gladys-nek telefonozol?

— Neki. Azt mondta, hogy fél hat és hat óra között otthon van.

— Ma este is együtt lesztek?

— Még nem tudhatom, mert mint mondtam, mindig százfélé hívják. De ez miért érdekel téged?

— Nem mondhanám, hogy érdekel... csak női kíváncsiság az egész. De már későre jár az idő, haza kell mennem átöltözni, mert ma este Boyd Gregorral és Stella nénémel színházba megyünk. Amilyen bolond az a fiu, biztosan már hét óraker ott lesz nálunk. Reggel óta legalább tízszer telefonozott nekem.

— Ez a tíz az ismeretlennek husz telefonálásával összesen harminc — jegyezte meg a fiu gúnyosan mosolyogva.

A leány nem felelt, csak felállt és miközben a fiu a klub komornyikjának egy bankjegyet adott át az uzsonnaszámla kiegyenlítésére, Edith felhuzta kesztyűjét, kezébe vette kizitáskáját és bucsura nyujtotta a kezét.

— Drágám, ugy-e telefonozni fogsz? Ugyan nagyon el vagyok foglalva, de azért megbeszélhetünk valami találkozást — mondta a leány és hozzátette — különben pedig jó mulatást kívánok.

— Ó, nagyon köszönöm. Te is mulass jól, Edith — felelte a fiu.

Együtt indultak a kijárat felé, ott mosolyogva még egyszer kezet fogtak. Az egyik jobbra indult, a másik balra.

CORSO : 5, 7 1/2 és 9 1/2

CHARLES BOYER, LORETTA JOUNG és WARNER OLAND legszebb és legjobban alakított filmjük, izgalmas és érdekesítő jelenetekkel.

Helytak: Lel 15, 20.

Journal.

Telefon: 2065. Nyitott tétő.

SHANGHAI

Háromnyelvű felirat.

„Japán türelme véget ért“...

Nagyon komolyra fordult a távolkeleti helyzet Sulyos összetűzés támadt a Sanghai közelében levő repülőtéren japánok és kínaiak között

Antikommunista front

Japán és Németország között?

Tokióból jelentik: A képviselőház hétfőn megtartott rendkívüli ülésén a külügyminiszter beszédében többek között hangsúlyozta, hogy a helyzet immár komolyra fordult. Kína megsértette szerződéses kötelezettségeit, ezzel Japán türelme is végetért. Ha ezek a szerződés-szegések tovább tartanak, akkor Japán kénytelen lesz a fegyveres beavatkozás eszközéhez nyulni.

A Havas-ügynökség jelentése szerint a német birodalmi kormány élénken érdeklődik a távolkeleti események iránt. A híradás szerint anti-kommunista frontot szeretnének létrehozni. Ezzel kapcsolatban szó lehet egy német-japán egyezségről is.

Peking szomorú napjai

Sanghaiból jelentik: Amióta Csiang tábornok lemondott és elhagyta Pekinget, a város kormányzását egy bizottságra hagyva, a politikai helyzet a legzavarosabb. A Havas-ügynökség jelentése szerint a japánok tárgyalásokat kezdtek a Koumintang-i kínai hadseregparancsnoksággal, hogy új kormányt alakítsanak Hopei és Csahar tartományok kormányzására, amely megkezdendő a harcot a kommunisták ellen.

A legújabb jelentések szerint több kínai újság megjelenését beszüntették és ezzel kapcsolatosan több letartóztatást eszközöltek. A letartóztatottakat a nankingi kormánnyal való szimpatizálás gyanúja miatt zárták börtönbe.

A japánok Hopei tartományban 50 ezer főnyi haderőt összpontosítottak. A kínai táviró-állomások megtagadtak minden táviratvívítást, azzal az indoklással, hogy a készülékek elromlottak. Augusztus 8-án Pekingből csak két vonat indult Tiencsin felé.

Tokióból jelentik: Egy pekingi távirati jelentés szerint Kawabe tábornok csapatai: gyalogság és motorizált osztagok Pekingben maradnak. A csapatok uccai felvonulása után a japánok melegen ünnepelték a megszálló csapatokat, de a kínaiak a házaikba zárkóztak. A japánok leszerelték a város rádióleadó-állomását.

Kawagoe nankingi japán követ nyilatkozata szerint a legsúlyosabb helyzet most adódott.

— A béke megóvása szinte lehetetlenség, azonban mi mindent elkövetünk — mondotta — hogy a rendet és nyugalmat fenntartsuk.

A repülőtéren japán—kínai incidens részletei

A Sanghai közelében levő repülőtéren súlyos összetűzés történt. A kínai milícia tagjai

megakadályozták néhány polgári ruhába öltözött japán utas elutazását. A japánok a békés felszólításra ingerülten válaszoltak s amikor el akarták őket távolítani karhatalommal a repülőtérről, revolvert rántottak elő és tüzelni kezdtek. A milícia tagjai is használták fegyverüket. Egy kínai és egy japán életét veszítette. A repülőtér bejáratát a kínai milícia tagjai eltorlaszolták és senkit sem engednek a repülőtér közelébe. Sanghaiban a japán alattvalók között óriási az izgalom. A városban lévő összes japán üzletek zárva vannak.

Ujabb jelentés szerint a repülőtér és a város között megszakadt az összeköttetés. Hivatalos jelentés szerint a kínai—japán incidens a következőképpen történt: Négy japán tiszt és egy altiszt gépkocsival be akartak hatolni a kínai repülőterre. A kínaiak azonban ellenállottak s emek során lövöldözés támadt. Az általános lövöldözésben egy japán és egy kínai katonát agyonlőttek. A városban rendkívüli nyugtalanság uralkodik, a japán kereskedők üzleteiket bezárták és házaikat eltorlaszolták.

Tiencsinből jelentik: A japán hadseregparancsnokság jelentése szerint a kínai csapatok



Sok munka és fejfájás...

ez nagyon kellemetlen napnak ígérkezik! Azonban - szerencsére - létezik pyramidon tablettal így nem kell tovább túrni a kínzó fájdalmakat - - -

Pyramidon

tabletta gyorsan segít.



Figyeljen a „Bayer“-keresztre, amely megvédi az utáztatoktól

közelednek Santung tartomány felé. A japánok most arra kényszerültek, hogy a hadtesteket partraszállítsák és elfoglalják Csingtao városát.

Tokióból jelentik: A kínai központi hadsereg csapatai behatoltak Csahar tartományba és tovább nyomulnak előre a mandzsuri Jehol tartomány felé.

A rádió-készülékből kipattanó szikra idézte elő az orosz utasszállító repülőgép katasztrófáját

Bistrița—Besztercéről jelentik: Beszámoltunk arról, hogy pénteken délután néhány perccel egy óra után a Násaud—besztercenaszód-megyei Harina község határában lezuhant az orosz „Aeroflot“ repülőársaság „M 25 URSS“ jelzésű óriásrepülőgépe. A hatalmas utasszállító repülőgép katasztrófájánál mind az öt utas szénn égett. Az utolsó jelentések szerint a repülő tragédia színhelyére egy román—szovjet-orosz vegyesbizottság szállott ki, hogy megállapítsák, mi okozta a megrendítő tragédiát?...

A vizsgálat eddigi feltevései szerint a szovjet-orosz utasszállító gép szerencsétlenségét

a rádióleadó-készülékből kipattanó szikra okozta, amely felgyújtotta az óriási gépmadarat. Lehetségesnek tartják, hogy a benzintartály valahogyan megsérült és a kicsepegő benzin lobbant lángra, amely felrobbantotta a motort és benzintartályt.

A szemtanúk állítása szerint az óriás gép még a levegőben kigyulladt és ez a körülmény alátámasztja a feltevést: a kipattanó szikra robbantotta fel a motort.

A légügyi minisztérium mindezideig még nem adott ki hivatalos jelentést a szerencsétlenség lefolyásáról. Valószínűleg megvárják a román—szovjet-orosz vegyesbizottság vizsgálatának eredményét. A „Tass“ szovjet-sajtó-ügynökség munkatársa már kiszállt a szerencsétlenség színhelyére, hogy az oroszországi lapokat helyszínről is tudósítsa a szörnyű katasztrófáról.

Az olasz hatóságok szintén hivatalosan is érdeklődtek a szerencsétlenség lefolyásáról, amelynél Maximo Vicic lovag a moszkvai olasz követség kereskedelmi attaséja is életét veszítette.

Titokzatos álcázott repülőgép most egy görög tehergőzöst támadott meg

Párisból jelentik: Algir magasságában ismeretlen repülőgép ezúttal egy görög tehergőzöst támadott meg, amely Hamburg felé volt utban. Tegnap este 19 kilométernyire Algirtól a gőzös kapitánya vészjeleket adott le és közölte, hogy repülőgép támadta meg a hajót. A repülőgépről bombát dobtak le, amelyek azonban szerencsére nem robbantak fel. Orani jelentés szerint az algiri kikötőhatóságok elhatározták, hogy a kikötőből kifutó francia gőzösoket ezentul francia hadihajók fogják kísélni.

Gyermekbénulásos esetek Aradmegyében

Capruta-Kapros községben betegedett meg két kisgyerek Jelentés a járványos gyermek-betegségekről

Az Aradon fellépett vérhasjárvány következtében **Lust Ferenc dr.** hatósági főorvos ma délelőtt szigorú egészségügyi razzitát rendezett a piacokon. Főleg a gyümölcspiacon volt erélyes ellenőrző szemle, nehogy romlott, egészségtelen gyümölcs kerüljön forgalomba. Az ütött, állott gyümölcsöket elkobozták.

Az aradi gyermekórházban az egyre terjedő járvány miatt két difteritisz, 2 vörheny és 1 vérhasban megbetegedett gyermeket ápolnak. Ugyancsak az aradi gyermekórház járványosztályára szállították be **Jurea Magdalena** 6 éves aradmegyei Motiori és **Andreica Aurelia** 4 éves Capruta községbeli gyermeke-

ket, akik paralizisben betegedtek meg. A súlyos kórbán szenvedőket **Hüber László dr.** és **Milota Dumitru dr.** kezelik.

URANIA

5, 7.15, 9.30 órákor.

Olcsó helyárak!

MA PREMIER!

A legnagyobb élő angol színész filmje:

Richelieu biboros

MAUREEN O'SULLIVAN és GEORGE ARLISS.

A francia világhatalom megteremtőjének eseménydus élete és kalandjai. XIII. Lajos király udvarának cselszövényei és sötét biénel. Kísérő műsor: Színes Micky Maus.

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását **olcsó árban** vállalja:
Bulev. Regina Maria No. 9., Neuman-ház, I. emelet.

„CERAMICA“ kályhas cég,
(SZILÁGYI) 3612

Fajvédő háború a filmvárosban

Az amerikai benszülött-sztárok harcot indítottak az európai filmesztillagok ellen

Hollywoodból jelentik: Érdekes és bizonyára az egész világon nagy feltűnést keltő mozgalom indult meg Hollywoodban. Néhány amerikai benszülött színész, ismertnevű világ-sztárokkal az élükön, kiméletlen harcot kezdtek az európai színész-invázió ellen. Gyűléseket tartanak, cikkeket írnak a lapokban és minden lehető és lehetetlen alkalmat megragadnak, hogy közöljék a nyilvánossággal:

az amerikai szellem tiltakozik az ellen, hogy európai színészek árásszák el a filmgyárakat.

Az új mozgalom vezetői és hívei természetesen kulturális és nemzeti okokra hivatkoznak. Elmondják, hogy a sok Európából átvándorolt színész miatt elvész az amerikai filmnek igazi, amerikai jellege, amerikai íze és valami különleges, kevert semmilyen-stilus kezd urrá lenni a filmekben. Hazafias szempontokra is



ELISABETH BERGNER

hivatkoznak: nemzeti kérdést akarnak csinálni abból, hogy amerikai művészek szolgálják ki az amerikai közönséget. A hazafias és kulturális fölbuzdulás mögött természetesen

részben anyagi természetű aggodalmak, részben pedig a színészirigység rejtőzik.

Az európai művészek nagyrésze rövid idő alatt óriási karriert csinált a világ filmvárosában, meghódította a közönséget és a publikum egy része az új, európai sztárok miatt nem kíváncsi régi, amerikai kedvenceire. Érdekes, hogy az európai színészek elleni mozgalomnak a vezetői és tagjai főleg nők. Igaz viszont az is, hogy a bevándorolt sztárok között is sokkal több a nő, mint a férfi.

A mozgalom vezetői: Loretta Young, Joan Crawford és Carola Lombard. Mindhárman amerikai benszülöttek, nagyszüleikig visszamenőleg tudják igazolni amerikai származásukat.

Memorandumot dolgoztak ki — ez a harc legújabb fordulata — amelyben élesen tiltakoznak az európai színészek Hollywoodba áramlása ellen.

Kemény szavakkal bélyegzik meg a hatóságok és a filmgyárak eljárását, amelyek mind türik, sőt elősegítik, hogy az európai művészek előnyösebben helyezkedjenek el, mint az amerikaiak és lassanként, a sok európai rendező

segítségével, egészen a kezükbe vegyék a film-hegemóniát.

Crawford, Young és Lombard kisasszonyok memorandumukat el akarják juttatni

a washingtoni Fehér Háza

és sürgős orvoslást kérnek panaszukra. Hogy mi ez az orvoslás, azt nem írják pontosan körül, valószínűleg legjobban azt szeretnék, hogyha az összes európai filmsztárt azonnal hajóra raknák és visszaküldenék Európába.

Az emlékirat legérdekesebb része persze az, amelyben nevek is szerepelnek. Elsősorban **a svéd Greta Garbo és a német Marlene Dietrich ellen panaszkoznak.**

A „vádoltak“ között szerepel a francia Claudette Colbert is, az ugyancsak francia Lily Pons és a harmadik francia csillag: Simone Simon, aki csak nemrégiben jött át a californiai filmmetropolisba. Még Madeleine Carroll ellen is panaszkoznak, aki Franciaországból származik ugyan, de

már régen amerikai állampolgár.

Nem hallgatnak az angol Maureen O'Sullivanról és Jessie Matthewsról sem, felemlítik a német Luise Rainer nevét is, sőt — ez talán a legmulatságosabb —

még Elisabeth Bergnerről sem feledkeznek meg, aki nincs is Hollywoodban,

csak a tröszt tagjai félnek, hogy kimegy. Ha művészileg nem is tudnak vele versenyezni, mindenesetre megpróbálják: talán segítenek a hatóságok.

Jön Salamon Béla!

Kitünő társulatával szombaton egy, vasárnap két előadást tart a budapesti komikusok koronázatlan fejedelme

A nagyközönség az élénk, színes plakátokról örömmel értesült már, hogy Salamon Béla, a budapesti kabaré-komikusok koronázatlan fejedelme augusztus 14-én, szombaton este és 15-én, vasárnap délután és este vendégszerepel az aradi Nyári Színházban. A belügyminiszterium hosszú évek után ismét engedélyezte a budapesti Terézkerületi Színház kitünő művészenek romániai vendégjátékát, és így Arad közönsége ismét végigkacaghatja a nagy nevettező pompás játékát és utolérhetetlen mókáit.

Salamon Béla a Terézkerületi Színház idei évadjának legsikerültebb bohózatait, tréfáit hozza magával, úgy hogy maga a műsor már biztosíték arra, hogy a közönség három órás kacagó-orkánja fogja végig kísélni az előadásokat.

Salamon Bélán kívül a három legszebb és legtehetségesebb budapesti kabaré-színész: Bodó Ica, Budaházy Magda és Vásárhelyi Ica, a férfiak közül pedig Homm Pál, Fülöp Sándor és a kitünő Cluj—kolozsvári Tompa Pufi teszik majd próbára a közönség nevettező-izmaikat.

Igazgyöngyök aranykoporsóban

Rádióval keresik a tenger fenekén a 136 évvel ezelőtt elsüllyedt mesés kincseket

Bagdadból jelentik: Elektromágneses készülékkel és különleges rádiókkal elsüllyedt kalózkincseket kutat a Perzsa-öbölben egy német mérnök. A mérnök, aki nevét érthető okokból titkolja, azt a mérhetetlen kincset keresi, amely Muheddin Bahrein arab kalózhajóival süllyedt el a hullámsírban 1811-ben.

Muheddin Bahrein százharminc évvel ezelőtt rettenetesben tartotta kalózhajóival a Perzsa-öböl és az Indiai Óceánt. Rendszeresen kifosztogatta az igazgyöngytermő Bahrein-szigeteket, feltartóztatta, kirabolta és elsüllyesztette az India felé haladó hajókat.

1811-ben három francia hadihajó azzal vetett véget üzelmének, hogy elsüllyesztette az egész kalózfloottát. Hogy mi lett Muheddin Bahrein kincseinek a sorsa, azt azóta senkinek sem sikerült megállapítania. Anyit tudtak, hogy a kalóz a Perzsa-öböl egyik szigetén

mesébeillő kastélyt épített szerelmese, egy Julia keresztnévű fiatal angol nő számára, de a kastélyban nem találták meg a kincseket. A német mérnök most megállapította, hogy a kincsek a tenger fenekén fekszenek. Elsüllyedtek a kalózfloattával együtt.

A kalóz ugyanis tudta, hogy szép napjainak vége, várta a pusztulást és kincseit nem akarta mások kezére juttatni. Vezérhajójára hatalmas arany koporsót vitetett és azt tette meg kincseskamrájává.

Az arany koporsót színültig megtöltötte a világ legszebb gyémántjaival és igazgyöngyeivel, drágakövekkel és aranyrudakkal

s amikor megkezdődött a három francia hajó döntő ostroma, magát is odakötöztette az aranykoporsóhoz, hogy kincseivel együtt szálljon a hullámsírba. A német mérnöknek különleges készülékek segítségével sikerült megállapítania 136 év múltán is, hogy az öböl fenekének melyik részén fekszenek az elsüllyesztett kalózhajók és megkezdte a kincsek napfényre hozatolását. Ha előkerül Muheddin Bahrein valamennyi kincse, az ismeretlen nevű német mérnök alkalmasint a világ egyik leggazdagabb embere lesz.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

MEGJELENT

MOLNÁR JÁNOS

író

Történelmi pillanat

című brossurája. 7 lei bélyegköltésért előzetes beküldése ellenében kapható a szerzőnél: Molnár János, Lunca Muresului, u. p. Războieni, jud. Turda. 4112

A Timisoara-temesvári Franyó-jubileumon közeledést javasoltak beszédekben a román újságírók

Szombaton este a Timisoara—temesvári Elite-kávéház különtermében összegyűlt írógárda meleg ünneplésben részesítette Franyó Zoltánt, a kiváló író és műfordítót, aki ezalkalommal kettős jubileumát ülte meg. Ötvenedik életéve betöltésével egyidejűleg újságírói pályafutásának harmincadik évfordulójához is elérkezett.

Az ünnepség fényét emelte és annak különös értéket adott, hogy azon a Banat—bánáti román újságírók majdnem kivétel nélkül valamennyien résztvettek. A társasvacsorán résztvevő 45 íróember között a transilvaniai kisebbségi újságírók is képviseltették magukat.

Az üdvözlő beszédek Sárkány Gábor, a Népkisebbségi Újságírók Szervezetének elnöke nyitotta meg, aki előbb II. Carol királyt éltette, utána német nyelvű beszédében úgy a szervezet, mint a „Temesvarer Zeitung“ nevében üdvözölte az ünnepeket. A további felszólalók sorában Kassriener, Popescu, Udreá beszéltek. Utóbbi hatalmas ezüst babérkoszorút is átnyújtott a jubiléumnak. Györi-Illés István a transilvaniai újságírók, míg Aszódy János a Franyó-iskolát járt fiatalok nevében üdvözölte az ünnepeket.

Kiemelendő úgy szóbeli, mint tartalmi szempontokból Ivanov-nak, a gógista-pártlap, a „Tara Noastră“ tudósítójának beszéde, aki közeledésre hívta fel a kisebbségi újságírást. Rámutatott arra a körülményre, hogy

a közeledésre legalkalmasabb utat Franyó Zoltán mutatta meg, aki a román költészetet, fordításai révén, több nyelven propagálta és ezáltal a román kultúrának nagy szolgálatot tett.

Javasolni fogja lapja hasábjain — mondotta — hogy

a Román Akadémia megfelelő módon tisztelessé ki Franyó Zoltánt eme munkásságáért.

A felköszöntőkre, amelyek közel másfélóra hosszat tartottak, az ünnepektől román és magyar nyelven válaszolt. A társasvacsorán az ország minden részéből érkezett üdvözlőlevelek kerültek felolvasásra. Itt említhetjük még meg, hogy az alkalomra Franyó Zoltán szerkesztésében megjelenő „6 Órai Újság“ hatalmas, jubileumi számot adott ki.



Amerikai ANKÉT

a használt autókra vonatkozólag

TANULSÁG

a romániai autótulajdonosok számára.

Ez előtt két évvel az egyik legnagyobb autógyár tulajdonosának az az eredeti ötlete támadt, hogy megvizsgálja, melyek azok a tényezők, amelyek a használt autók eladási árát megszabják.

Ez az ankét bebizonyította, hogy azért az autókért, amelyek olajozás

Használjon
LUBOILT
Cserélje minden
1200 km. után

A romániai autósoknak egyszerű olaj, igen jutányos áron áll rendelkezésükre.

Luboil, az Unirea társaság híres gyártmánya, minden autóst kielégít.



szempontjából kifogástalan karban voltak tartva, jobb árakat értek el, mint azoké, amelyek kevesebb kilométert futottak.

Azok a tulajdonosok, akik jó olajat használtak és azt rendszeresen cserélték, jobb áron adták el használt autójukat.

A Luboil olaj egyformasága nem szorítkozik csakis a tartály rajzára. Ugyanazt az olajat fogja találni a Bucurestiben vásárolt tartályban, mint minden más tartályban, amelyet az országban mindenütt található Unirea töltőállomásoknál, vagy szaküzletekben vásárol.

Montreál magyar plébánosává nevezték ki az Aradról elszármazott Horváth F. Miklós minorita szerzetest

Levélben írta meg édesanyjának a nagy esemény hírét a messzire szakadt, lelkes transzilvaniai pap

Még egy esztendő sem múlt el, amióta Horváth F. Miklós, a városban jól ismert és közszeretnek örvendő minorita szerzetes elhagyta Aradot. A fiatal szerzetes egyik rendtársával, Szűcs Didákkal együtt a római Szentzsák megbízásából hajózott át Amerikába. E városban lévő barátai és tisztelői csak rövid időre bucsuztak el a rokonszenves fiatal szerzetestől, éppen ezért nagy feltűnést fog kelteni, ha megírjuk: Horváth F. Miklós aligha tér vissza Aradra, mert tanulmányutja során — éppen úgy, mint e városban — kivívta feltevesei legőszintébb elismerését és

kinevezték egy milliós kanadai város magyar katolikusainak plébánosává. A kanadai Montreálban végzi ezután az itt megkezdett munkát, az ifjuság szervezését, nevelését, amely életcélja a fiatal minorita szerzetesnek.

Alig múlt 24 órája, hogy Horváth F. Miklós édesanyja megkapta az értesítést az óceánontulról. A levél arról számol be, hogy Horváth F. Miklóst 10 ezer magyar hívő plébánosává nevezték ki a Kanadában lévő Montreál városban. Kéri édesanyját, hogy imádkozzon érte, hogy ott is híven tudja teljesíteni a vállalt kötelezettségét.

Néhány héttel ezelőtt jött meg Horváth F. Miklós utolsóelőtti levele Hentschel Istvánnak,

az aradi Általános Takarékpénztár R. T. főpénztárosának címére. Ebben a levélben — amelyet Newyorkból keltezett — még nem említette, hogy véglegesen el akarja hagyni Aradot, éppen ezért kelt nagy meglepetést az utolsó híradás, amely tegnap érkezett.

Mély sajnálattal, de egyben együttérző örömmel is vesszük tudomásul Horváth Miklós elhatározásának hírét.

A város katolikus ifjuságának nagy vesztesége Horváth F. Miklós távozása,

mert egyik lelkes vezetőjét veszítették el. Horváth F. Miklós alakította meg annakidején az aradi Kolping-Legényegyletet s az itteni katolikus ifjuság egyik legnépszerűbb szervezője volt. Kulturális téren felbecsülhetetlen hasznos munkát végzett. Az Óceánontul, Kanadában valószínűleg éppen olyan lelkesen és törhetetlen kitartással végzi kulturális munkáját a messzi idegenbe szakadt magyarok között.

Horváth F. Miklós most tizezer magyar hívő plébánosa Montreálban. Ott, messzi idegenben folytatja kulturális munkáját, amelyet itt megkezdett. Reméljük, akármennyire is lekötö a vállalt munka, nem felejt el bennünket teljesen és egyszer hazahozza a honvágy...

Angol autósok súlyos karambolja Budapesten

Budapestről jelentik: Vasárnap reggel 6 óra tájban súlyos kimenetelű közlekedési katasztrófa történt a magyar fővárosban. Stanley Meinhard angol egyetemi hallgató, aki Reginald William Tay angol őrnagy turakocsiját vezette, az őrnaggal és két nő társaságában mulatozás után nagy sebességgel száguldott Kispest felől az Üllői úton. Az urvezető a Mária Valéria öregbarak-telep előtt előzni akart egy kétlovas hintót, de rosszul vette a kanyart és nagy erővel beleszaladt a hintóba, amelynek hét utasa nagy ivben kirepült a kocsiból s valamennyien megsebesültek. A kocsi tulajdonosa Petrócz István 62 éves nagykorúsi szőlőbirtokos szenvedte a legsúlyosabb sérülést: csigolyatorést kapott, ezenkívül medencecsonttörést és agyarázkódást szenvedett. Rajta kívül nagyon súlyos sérüléseket szenvedett két leánya is, valamint veje, Nagy Sándor tanár és annak két gyermeke és Riedler János béres is. Az első három sebesült állapota aggasztó. A gázoló angol egyetemi hallgatót a rendőrségre kísérték, ahonnan kihallgatása után utlevelének visszatartása mellett szabadon engedték. A felelősség megállapítására folyik a vizsgálat.

SELECT : 5 és 7 1/2 órákor
CENTRAL (kert): este 9 1/2 órákor
SYLVIA SIDNEY és CARY GRANT
gyönyörű t.m.e
MADAME BUTTERFLY
(Pillangókisasszony)
Repriz-premier! Helyárak 15 és 21 le

HIREK

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Felhőkarcoló-ember

Az egyik newyorki cirkusznak valóban páratlan attrakciója van. A cirkusban mutogatják a világ „legnagyobb” emberét, a 20 éves Robert Wadlowt, aki valósággal orvosi csoda. A fiatalember 2 méter 60 centiméter magas és még állandóan nő. Legutóbb egy amerikai orvosi folyóiratban, amelyet az American Medical Association ad ki, dr. Charles Humbert orvos nagy cikket szentelt a „felhőkarcoló ember”-nek. Dr. Humbert már régebben foglalkozik ezzel a világcsodával, egyébként pedig már több tanulmányt írt óriás-emberekről, akiknek összegyűjtötte számos ruhadarabját, kalapját, cipőjét is, hogy ezzel is dokumentálja az illetők szokatlan testi elváltozásait. Az orvos szerint Wadlow minden eddigi rekordot felülmúl és az orvosi tudományak kell vele foglalkoznia, annál is inkább, mert az óriásember növekedése még mindig tart.

Az orvos elmondja cikkében, hogy Robert Wadlow egy Alton nevű illinois állambeli mérnöknek a legidősebb fia. A szülők, valamint az órlás négy testvére teljesen normális természetűek. Robert röviddel születése után szokatlan tempóban nőtt. Kétéves korában olyan sulya volt, mint rendes körülmények között egy 6 éves gyermeknek, 11 éves korában már fél fejjel magasabb volt, mint Primo Carnera, a világhírű olasz boxbajnok. Szellemileg teljesen normális, ugyanazokat a tanulmányokat végezte, amik a vele egykor többi fiu, ügyvéd szeretett volna lenni, azonban megjelenése az egyetemen és az uccán mindig oly óriási feltűnést keltett, hogy abba kellett hagyni tanulmányait és ezért, hogy nyugalma legyen, elfogadta a cirkusz ajánlatát. A „felhőkarcoló ember” olyan magas, hogy nincs New-Yorkban olyan autó, amelybe belelépne. A legjobb esetben kénytelen lefeküdni az autóban, mert ülve nem utazhat. Gyakran előfordul, hogy kénytelen telerautón közlekedni, ha kényelmesen akar ülni. Szülei lakásán csak néhány centiméter választja el lejt a menyezettől. Az ágya több mint 3 méter hosszú. Testsúlya megközelíti a 2 mázsát. Reugeteget eszik.

MEGNYILT a „RECLAM” tűzifa-telep

Használja ki az alkalmat, vegyen
olcsó tűzifát.
Calea Saguna No. 12-14.

4187

— IDŐPROGNÓZIS. A hőmérséklet emelkedésben. A légáramlás erősödik. Változó felhőzet, különösen az ország nyugati részén.

Nem reklám, hanem valóság az, hogy: tűzifát 2 éves legalcsóbban szárazat

„CONCURENȚA”-nál
vásárolhat.
Calea Saguna 176-178. 4175

— Nem kell nyolc napig időzni a fürdőhelyeken! Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága nemrégiben rendeletet adott ki, amely szerint augusztus 6-tól megszüntette a fürdőhelyekre 50 százalékos kedvezményekkel utazó közönségnek azt a kötelezettségét, hogy nyolc napig kell időzni az illető fürdőhelyen, hogy jegyük a vízszautazásra érvényes legyen. A jegyet az érkezésnél azonnal láttamozzák és bármikor fel lehet használni visszautazásra.

— Devizahiány miatt megszakadt az utasforgalom Németország és Csehszlovákia között. Berlinből jelentik: Németország és Csehszlovákia között megszakadt az utasforgalom. Németországból belátható időn belül csak külföldiek utazhatnak Csehszlovákiába. Az indokolás szerint ez az intézkedés azért történt, mert a berlini gazdasági és pénzügyi hatóságoknak nem állnak elegendő devizakészletek a rendelkezésére. Már hetek óta eddig is csak indokolt esetben adtak engedélyt Csehszlovákiába való utazásra. Péntektől kezdve több engedélyt azonban már nem adnak ki a német hatóságok. A jelek szerint ez a helyzet hosszabb ideig változatlanul fenn fog állni. Bizonyosra veszik, hogy Csehszlovákia részéről is tesznek hasonló intézkedéseket. Legtöbb valószínűség szerint megszüntetik a Csehszlovákiából Németországba irányuló utasforgalmat is.

— Meghalt bárcziházi Bárczy Gyula. Budapestről jelentik: Többheti betegeskedés után vasárnap hajnalban a János-szanaszatóriumban elhunyt bárcziházi Bárczy Gyula, ipariügyi minisztériumi miniszteri osztálytanácsos. Ötvenhároméves volt. Külföldön végezte el tanulmányait, majd még a világháború kitörése előtt a kereskedelemügyi minisztérium londoni és párisi szaktanácsadója volt. Később is a kereskedelemügyi minisztériumban működött és csak a legutóbbi években került át az ipariügyi minisztériumba. A nagyképzettségű és rendkívüli szaktudású bárcziházi Bárczy Gyula tíz nappal ezelőtt szivgyöngeséget kapott. Szanaszatóriumba szállították, ahol lényegesen jobbra fordult állapota és má-már azt hitték, hogy túl van a veszélyen, amikor vasárnap hajnalban szívszélhűdés érte és megölte. Édesanyja, özvegy bárcziházi Bárczy Istvánné, két fivére: bárcziházi Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár és bárcziházi Bárczy Elek miniszteri osztálytanácsos, valamint kiterjedt, előkelő rokonsága gyászolja. Kedden délután 5 órakor temetik Bárczy Gyulát a kerepesiúti temetőben.

Karrierék

Egy angol filmnap most beszámolót közöl arról, hogy mivel foglalkoztak a filmsztárok, mielőtt karriert csináltak volna a film birodalmában. Marlene Dietrich hegedűművész volt Berlinben. Jack Benny — az apja rövidárúzlételeben dolgozott. Fred MacMurray — saxofonista volt egy zenekarban. Claudette Colbert — divattervező növendék volt New-Yorkban. — George Raft — boxoló és professzionista baseball játékos. Frances Farmer — jegyzető volt Brooklynban. — Bing Crosby — joghallgató volt az alabamai Birminghamban. Charlie Ruggles — édesapja drogériájában dolgozott Los-Angelesben. Herbert Marshall — tisztviselő volt Londonban. Mae West — színésznő volt Brooklynban. — Bing Crosby — joghallgató volt Washingtonban. Cladys Swarthout — a newyorki Metropolitan Operában énekel. Ray Milland — benzinkut állomás felügyelője volt. Marsha Hunt — reklámtényképész model volt New-Yorkban. Lew Ayres — énekes volt egy jazz-zenekarban. W. Fields — rikkancs volt Filadelfiában.

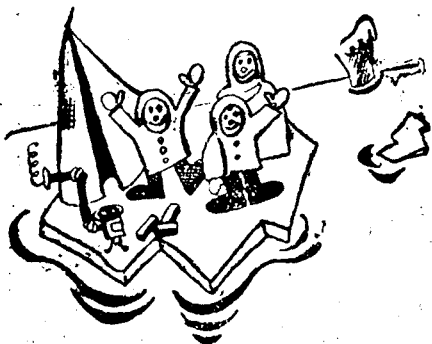
— Házasság. Reisz Márta és Edelman Sándor f. hó 8-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— Dr. BERGER IRÉN fogorvos ismét rendel (Str. Eminescu 6.)

— Az amerikai táncosnő párisi kalandjai. Párisból jelentik: A francia fővárosba néhány nappal ezelőtt nagynénje kíséretében megérkezett egy fiatal amerikai táncosnő. A nő most nyomtalanul eltűnt. Nagynénje levelet kapott és ebben a névtelen levélíró azt követeli, hogy fizessen 500 dollárt, ellenkező esetben a táncosnőt meggyilkolják. A párisi amerikai nagykövetség az esetet a francia rendőrség tudomására hozta. A nyomozás kiderítette, hogy a fiatal táncosnő mindenütt egy csinos fiatalember társaságában mutatkozott s így nem igen lehet tudni, hogy gyilkoságról vagy egyszerű szerelmi kalandról van szó.

— Dr. Pirée elköltözött Str. Mircea Stănescu 2a alá.

Sarki jelenet



— Bravó, végre egy negyedik!
— Bridzsekik maga...?

Hivatalos jelentés a községi választásokról Cluj-Kolozsmegyében a nemzeti paraszt- párt győzött

Cluj-Kolozsvárról jelentik: A Cluj-Kolozsmegyei választások eredménye: nemzeti-parasztpárt 11-297, a szavazatok 34 százaléka, 8 mandátum, liberálisok 9966, a szavazatok 29 százaléka, 7 mandátum, Magyar Párt 5089, a szavazatok 15 százaléka, mandátum nélkül, Vaida pártja 3911, a szavazatok 12 százaléka, Goga-Cuza 2456, a szavazatok 8 százaléka, Georgisták 692, a szavazatok 2 százaléka.

A belügyminisztérium hivatalos jelentést közöl a községi választásokról augusztus 1-ig bezárólag. Összesen leszavaztak: 190.580-an. Liberálisok 65969, nemzeti-parasztpárt 48.400, Román Front 15697, Gh. Bratianu 13446, Cuza 15107, Averescu 1469, Iunian 6190.

Százalék szerint a következő módon oszlik meg a szavazatok száma: liberálisok 35 százaléka, nemzeti-parasztpárt 25 százaléka, vaidisták nyolc, nemzeti-keresztény nyolc, georgisták hét, Iunian három, averescanusok egy, a többi nyolc százaléka a többi pártok között oszlik meg.

— Mocsonyi Eugenia temetése. Nagy részvét mellett szombaton délután helyezték örök nyugalomra Mocsonyi Eugenia földi maradványait a Foeni-fényi családi mauzoleumba. Az elhunytat pénteken délután a Capolnas-kápolnásai ősi Mocsonyi-kuriai Botis Teodor dr. aradi teológiai rektor, a Mocsonyi-család egykori nevelője szentelte be a környékbeli görög keleti papság segítségével. A beszterelésen részt vett a falu egész népe, amely az elhunytban a környék legnemesebb szívi jötevőjét siratta meg. A beszterelési gyászszertartás befejezése után Mocsonyi Eugenia holttestét Foeni-Fényre szállították és az ottani Mocsonyi-kastélyban ravatalozták fel. Innen kísérték utolsó útjára Mocsonyi Eugeniát hatalmas tömeg őszinte részvétmegt nyilvánulása mellett. A temetési gyászszertartást is Botis Teodor dr. végezte Cipianu dr. esperes, valamint több pap segédletével.

— Dr. Antalné hazaérkezett és az arckezeléseket ismét végzi az orvosi kozmetikában. Goldșucca 14.

— Autó és bérkocsi összeütközése Arad főutvonalán. Hétfőre virradó éjszaka fél 2 óra tájban súlyos kimenetelű közlekedési baleset történt Aradon. Laczkó Szvetozár aradi bérkocsis a Regele Ferdinand-uton az állomás felé haladt 58-as rendszámú egylovas kocsijával, amikor szembe jött vele a 186-os rendszámot viselő autó. A két jármű összeütközött és ennek következtében a bérkocsi ketté tört, míg Laczkó leesett kocsijáról és súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset ügyében a rendőrség vizsgálatot indított annak megállapítására, hogy azért kit terhel a felelősség.

— Dr. Radu Ioan kórházi főorvos, fül-, orr-, gégespecialista Str. Tudor Vladimirescu 3., vizszatérve szabadságáról, folytatja rendelését.

— Márk Lajos, a kiváló festőművész súlyos beteg. Budapestről jelentik: Márk Lajos, a transilvaniai származású világhírű festőművész súlyosan megbetegedett. A 70 éves művészt szélhűdés érte és állapota válságos.

Kisdedek makacs székszorulásánál és nagyobb gyermekek gyomorbelhurutjánál reggel felkeléskor már egy negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet is kitűnő eredménnyel adhatunk. Az orvosok ajánlják.

— 50.000 nézője volt eddig Szeged ünnepi játékának. Szegedről jelentik: Vasárnap estig hat előadás volt a szegedi Dóm-téren. Legnagyobb közönség-sikere eddig a „János vitéz”-nek volt, utána mindjárt a „Fekete Mária” következik, majd „Az ember tragédiája” és végül a „Bizánc”. Ötvenezer ember látogatta az előadásokat és az ötvenezredik — egy budapesti kártyosmester! — visszazapta a jegy árát. Ez volt a prémium!

Szőnyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perzsát, kitűnő állapotban, kb.
2x3 méter nagyságban. Cim a kiadóban.

Eden külügyminiszter kapja az idei Nobel-békedíjat

A svéd sajtó tiltakozik Eden megjutalmazása ellen

STOCKHOLMBÓL jelentik: A Nobel-díj békedíj-albizottsága az elterjedt és biztosnak látszó hírek szerint a legközelebbi Nobel-békedíjat EDEN angol külügyminiszternek kívánja kiadni, a béke érdekében tett erőfeszítéssel s tevékenysége megjutalmazásául. Egy stockholmi újság, a Tidningen, máris élénken tiltakozik a terv ellen és azt írja, hogy Eden kétségtelenül jószándéku államférfi, azonban tevékenységét nem koronázta siker és az európai békét nem sikerült neki megvalósítani, már pedig a Nobel-díjat nem a szándéknak, hanem a véghezvitt tettek jutalmazására fordítják a díjak alapszabályai értelmében.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 16.35 London 21.72 és egynegyed, Newyork 435.25, Milánó 22.90, Amsterdam 240.17 és fél, Prága 15.19, Berlin 175.15, Varsó 82.70, Bucuresti 3.25, Belgrád 10.00.

— Fischer Annie Salzburgba ment nászutra. Érdekes aradi vonatkozású pár érkezett vasárnap Salzburgba. Az új házaspár, akik a nyilvánosság teljes kizárásával esküdtek örök hűséget egymásnak: Tóth Aladár, az európai híri zenekritikus és Fischer Annie, az Aradról elszármazott ugyancsak európai híri ifjú zongoraművész. Nagyon stilusos, hogy nászutjuk éppen Salzburgba vezette őket, Mozart szülővárosába, mert Fischer Annie Mozart egyik leghivatottabb tolmácsolója a zongorán és Tóth Aladár Mozart egyik legmélyebb magyarázója a zeneirodalomban.

A világ legügyesebb fényképezése

— egy majom

New-Yorkból jelentik: Az egyik newyorki világkép hosszú idő óta olyan fényképfelvételeket közöl, amelyek a nagyközönség csodálatát váltották ki. A felvételek megmászhatatlan hegycsúcsokról, meredek sziklafalakról, több száz méter mély hegyszakadékokról és egyéb olyan helyekről készültek, ahonnan csak az élete kockáztatásával készíthet felvételeket a fényképező. Ezek a felvételek olyan vakmerőséggel tanuskodnak, hogy az olvasóközönséget kíváncsivá tették, hogy ki az, aki a felvételeket készítette. Most kiderült a titok. Bill Jones fotóriporter megtanította fényképezni csimpánzát. A majom nem csak hogy tökéletesen elsajátította a fényképezést, hanem ügylészik nagy gyönyörűséggel találhatott benne, mert a leglehetősebb helyekről készítette el képeit. Természetesen rengeteg felvételt elrontott, vég-eredményben azonban ő készíti Amerika legszenzációsabb felvételeit. Az ötletes fotóriporter tőket kovácsolt az ügyes majomból és most a csimpánz hatalmas összegekért készíti felvételeket a szenzációváadász amerikaiaknak.

— Kulcsár Mihály László első miséje. Impozáns, lélekemelő ünnepség keretében mutatta be vasárnap délelőtt első ünnepélyes szentmiséjét Kulcsár Mihály László fiatal minorita atya. Az újjászületés maradványaként Pásziny Bonaventura dr. rendfőnök volt, míg a szentbeszédet Kulcsár Kálmán, Kulcsár Mihály László testvérbátyja mondta. A mise végén az újjászületés áldásosztását hatalmas tömeg fogadta.

Szegfű írógépvállalat

ARAD,
Bastianu-u. 7. Telef. 111.

— Meghalt egy neves tót költő. Pozsonyhó jelentik: Rákus Márton evangélikus pap, neves tót költő-képviselő hétfőre virradó éjszaka, Garabanczencén 49 éves korában meghalt.

— Poliharp amerikai román püspök Sovata-Szovátaföldön. Sovata-Szovátaföldről jelentik: Poliharp püspök, az amerikai románok szellemi vezére a fürdőhelyre érkezett, hogy betegsé-
gét gyógyítsa. Ez alkalomból Bucurestiből több egyházi ember látogatását is várják. A blaji metropolita, Niculescu már a mai nap folyamán a fürdőhelyre érkezett és hosszas megbeszélést tartott az amerikai román püspökkel.

— MA az slanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

WEISZ, Piața Avram Iancu.
Dr. DICK, Str. Mărășești.
IANKA, Boulevardul Regale Ferdinand.

— Molnár Ferenc-premier Aradon. Augusztus 21-22-én idősebb Szendrey Mihály felülvizsgálta Molnár Ferenc: „Csoda a hegyek között” című világsiker aratott darabját adja elő az aradi színház. Az irodalmi eseményszámba menő premier és idősebb Szendrey Mihály szintén eseményszámba menő alakítása előreláthatóan nagy közönséget vonz.

— A Finnországban megtartott lövészverseny eredményei. Helsinkiből jelentik: A finn fővárosban megtartott lövészversenyek befejeződtek. A versenyeken első lett Finnország csapata. A magyar csapat is szépen szerepelt: 37 tiszteletdíjat szereztek meg. Ezenkívül 7 arany, 8 ezüst, 6 bronz érmet s 3500 finn márka tiszteletdíjat nyertek a magyar versenyzők.

Gyógyítható-e a férfigyengeség?

Igen.
Bármi is legyen az impotenciának oka, félfélség, a mirigyek rossz működése, vagy előrehaladott kor, egy célszerű kezelés tökéletesen helyreállíthat mindent. De egy ilyen kezelésnek két feltételt kell teljesítenie: ne árton az egészségnak és vissza kell adnia a férfinak szexuális képességeit, anélkül, hogy fáradtságot okozna.

A Reton-tabletták ebben a tekintetben utólagos hejtelenek.

A Reton egy teljesen új bázis és ismételt kísérletezések alapján lett készítve, amelyek végül eredményhez vezetnek.

A Reton hatása felülmúlja az összes várakozásokat: naponta három tablettával való kúra visszahozza a férfit számára, aki szexuális depresszióban szenved, a fiatalság erejét.

Egy Reton-tubus 25 tablettát tartalmaz és kapható gyógyszertárakban és drogériákban. — Ára 98 lei.

Vidékre lei 110 előzetes beküldése esetén szállítunk. Vezérképviselő: E. & L. Ciocară, București III., Str. Speranței No. 37.

— A CAA házi teniszversenyének újabb eredményei. Az elsőosztályú férfi egyes: Kuszálik—Kéky 7:5, 6:0. Ifjúsági leány egyes: Földes—Morariu 6:0, 6:4. Bogdán—Pálmás 6:0, 6:1. Földes—Pfeilmayer 6:0, 6:4. Molnár—Bogdán 7:5, 2:6, 6:3. Döntőbe kerültek Földes és Molnár. Ifjúsági egyes: Gellért—Kristyóry Pál 6:0, 6:0. Papp Gyula—Pfaffenhuber 7:5, 3:6, 7:5. Bereczky—Popp T. 6:1, 6:0.

Általános tudnivalók.

Nagy gondoktól szabadul meg, ha idősebb hozzátartozóját felvételi a Timisoarai Segélyező Egyesületbe. Az Egyesület felvesz tagokat 85 éves korig orvosi vizsgálat nélkül. Kifizet 8 ezer leitől 50 ezer leig temetkezési segélyeket, Kérjen prospektust. Fiókirodák az ország nagyobb városaiban. Fiók-iroda: Arad, Str. I. G. Duca 19. 4178

— Prédikáció a ref. templomban. Előkező vendége volt vasárnap az aradi református egyháznak. Sebestyén Ádám viscai lelkész látogatta meg Aradot és a vendég a zsufolásig megtelt templomban emelkedett szellemű hitszónoklatot mondott.

— A kitűnő aradi rendőrszenekar, a művészi játékokról ismert Roth testvérek zongora-hegedű-együttese, Nussbaum Marika, a nagytehetségű gyermek-táncosnő és a Gutenberg-műkedvelők kitéka a kiemelkedő számai az aug. 15-én, az aradonou-ujaradi Kornett-vendéglőben rendezendő nagyszabású kertünnepélyvel egybekötött műsoros táncestélynek. A kertünnepély délután 4 órakor, a műsoros táncestély este 9 órakor kezdődik.

BUDAPESTRE

50 %-os vasuti kedvezmény
2.50 Pgos utólagos vizum.

Felutazás: Augusztus 10—19-ig
Visszatérés: Augusztus 20—29-ig.

A kedvezmény csak az oda-utazásra is, vagy átutazásra is használható.



Igazolványok a
WAGONS-LITS // COOK
Menetjegyirodában
A R A D, Minorita-palota

Nagyszabású bankrablás Bécsben, a legmodernebb eszközökkel

Bécsből jelentik: Hétfőre virradó éjszaka a Mercur-bank Tabor-strasse fiókját a legmodernebb betörő-szerszámokkal kifosztották. A betörők 90 ezer schilling készpénzt, 35 ezer schilling pénztárjegyet és a kasszában levő svájci frankot, csehekronát, pengő- és dollárkészletet elvitték. A rendőrség a kora reggeli órákban megindította a nyomozást, de a betörők semmi nyomot nem hagytak maguk után.

— Értesítés. A Societatea pentru ajutor mutual a Pensionarilor din Arad și Județ (Nyugdíjasok Kölcsönös Segélyező Egyesülete) Bul. Regina Maria 18., értesíti tagjait (CFR, ACSEV, MAV), akik az aradi központi segélypénztárnál fizetnek, hogy a f. év augusztus havi nyugdíj a következő sorrendben lesz fizetve: az ACSEV-nyugdíjasok f. hó 11-én (szerdán) és a CFR és volt MAV-nyugdíjasok f. hó 12-én A—M-ig és 13-án N—Z-ig. Egyben közöljük, hogy volt pénztárnokunk, Csiszka Ferenc Oradea—Nagyváradra költözött és helyette Kaszás Sándor pénztárnok ur fogja a tagsági díjakat beszélni. — Az állandó választmány tagjait értesítjük, hogy a rendes havi ülés f. hó 14-én (szombaton) délután 4 órakor lesz megtartva. Elnökség. — A Casa Munci CFR-nyugdíjasok Egyesületének aradi fiókjá, Str Buciumului No. 1. értesíti az összes CFR, MAV és a volt ACSEV-nyugdíjasokat, akik az aradi központi segélypénztárnál fizetnek, hogy az augusztus havi nyugdíj a következő sorrendben lesz fizetve: A volt ACSEV-nyugdíjasok f. hó 11-én, a volt MAV és CFR-nyugdíjasok f. hó 12-én A—M-ig és 13-án N—Z-ig. F. hó 14-én az elmaradtak. A nyugdíj d. e. 8—13-ig és d. u. 14—19-ig a hivatalos órák alatt lesz fizetve.

— Hasmiütetek utáni időszakokban egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz reggelenként bevéve, kitűnő hashajtó, amely a belek tartalmát biztosan felhígítja és azt rövid időn belül fájdalommentesen levezeti Az orvosok ajánlják.

— A „Transilvania” sportklub szüreti táncmulatsága. Szombaton, augusztus 14-én este 9 órai kezdettel az aradi „Transilvania” sportklub nagyszabású szüreti mulatságot rendez az egyesület Saguna-ut 204. szám alatt levő klubhelyiségében. Az agilis rendezőgárda a meglepetések sorozatát készíti elő a szüreti mulatság résztvevői számára. A tánczenekedvelőknek a rendőrszenekar kitűnő jazz-együttese húzza a talpalávalót. Az egyesület saját büffét állít fel, ahol a legnyencebb falatotkat szolgálják fel rendkívül olcsó árárt. A táncmulatságra belépődíj egyáltalán nincs. — Ugyancsak itt írjuk meg, hogy a „Transilvania csütörtök este 9 órai kezdettel játékos-értekezletet tart az egyesület klubhelyiségében, úgy az első, mint a második csapatbeli játékosok részére.

Csehszlovákia

összes fürdőhelyeire

pauschalkura utalványok minden korlátozás nélkül újra kaphatók:

HAMBURG AMERIKA LINE

S. A. R.

Képviselőte:
Künstler utazási irodában
ARAD, Bul. Reg. Maria 24.
Telefon: 1086.

2 szórakozási utazás augusztus 20-iki indulással.

A dalmát tengerpartra kollektív utlevéllel a következő helységek meglátogatásával: Belgrad, Bled, Ljubjana, Susak, Split, Dubrovnik, Kotor, Cetinje, Sarajevo.

Információk, prospektusok és jelentkezések az ORT Cal. Victoria 70. eszközölhető, valamint a timisoara-i

PARISI nemzetközi kiállításra a következő városok meglátogatásával: Budapest, Wien, Milano, Venecia.

Organizáció: Română de Turism S. A. R., București, ügynökség: el: Agentia KLEIN, S. r. Venetia 2, 4062

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Mi lesz az aradi borvidékkel?

Írta: Kaufmann Béla, szőlőbirtokos
(Folytatás)

Megállapítottuk, hogy nem termelhetünk 10-11 százalékos bort, mert ilyenben nem vehetjük fel a versenyt az ország többi vidékével, de mennyiségi vidékünk termelhet egy 12 százalékos pecsenyebort, melynek volna piaca és aránylag kevesebb a konkurenciája.

A minőségi vidék lehetőségei három irányt mutatnak és pedig:

1. csemegezőlő minőségi termelése,
2. vörösbor-termelés némileg javított formában,
3. kimondottan finom fajborok termelése.

A csemegezőlő termelését egyebek között indokoltá teszi, hogy jelentékeny és egyre növekvő fogyasztás áll fent. Komoly exportlehetőségek is vannak. De létezik az ország szőlőgazdaságának, hogy az évi termés minél nagyobb része szőlő formájában fogyasztható el, ne legyen belőle bor és ilyenformán tehermentesítse a zsufolt borpiacon. Érthető, hogy fontos érdek a szőlőfogyasztásnak minél hosszabb időn keresztül való lehetővé tétele, tehát a legkorábban érő fajták és a téli eltevésre legalkalmasabbak ezen szempontból különösen fontosak. Podgoria—Hegyaljánk, adottságainál fogva, a következő szempontokat veheti a csemegezőlő termelésénél vezetőnek:

Termeljük:

1. a legkorábbi fajtákat, mert vegetációjuk 2-3 héttel megelőzi az ország többi vidékét,
2. a legkésőbbi fajtákat, melyek nálunk biztosan beérnek, de az ország legtöbb vidékén nem,
3. továbbá mindazon fajtákat, melyeket a szép színeződés tesz értékké, mert inszolációnk páratlan színeket hoz létre.

Fenti szempontokat véve tekintetbe, a Podgoria—Hegyalja csemegezőlő termelését szerény véleményem szerint a következő három fajtára kellene alapítanunk:

1. Irsai Olivér, mint a legkorábban érő fajta (egyszerre érik a Csabagyöngyével). Elsőrendűen szállítható, ellenálló szőlő, mely tulajdonságok hiánya ugyszólván minden Chasselas előtt érő szőlőt értéktelenné tesznek. Nem rug, nem kényes, jó ízű fajta, mely a Csabagyöngyét teljesen kiszorította a külföldi telepítésekben.

2. Szőlőkertek királynéja, a legszebb csemege-speciális, mely a nemzetközi piacon vetekszik a spanyol Almeriával és a bolgár Afuz-Alival. A chasselas-ak előtt érik, nagyszemű, laza, nagyfürtű fajta. Igen termékeny, melyről le kell dobni a tulcsok termést. Elég, ha 4-5 fürt marad rajta, mert ennyi is kiad 1 és fél—2 és fél kgr.-ot a legszebb csemege-speciálisból. Csodálatos termékenységet úgy használják ki, hogy a nem termő ágakon 2-3 hónappal később hagynak. Ezek hatalmas fürtű másodtermést hoznak, amely szüretig beérik. Ilyenformán valóban két termést hoz évente. Tulbuja talajt nem kedvel, de Podgoria—Hegyaljánkon csodálatosan diszlik. Aranysárga, rozsdafoltos szemelkissé hosszukásak, héja ropogós, ize kitünő, diszkrét muskotály-zamatú.

3. Afuz-Ali, ismert bolgár speciális, későbbben érik be, szemre igen szép szőlő, de ize nem különös. Kitünően szállítható, jól eláll. Köves, meleg délioldalakra ajánlható. Másutt rug és nehezen érik be.

Ezen három főfajta mellett szóbajöhetne mint

Féláru utazás Budapestre

oda augusztus 10-19-ig,
vissza augusztus 20-29-ig
két és fél pengős utólagos vízummal.

Igazolványok és vasuti jegyek:

EUROPA Menetjegyirodában
(Sándor könyvkereskedés). 4180

különlegesen szép színezésű, illetve téli eltartásra alkalmas fajta: Muscat Mathias Jánosné, Ch. negroponte, Ch. Cegléd szépe, vörös Malaga, M. Alexandria, M. Rouge de Madera, Alméria, Malacov uzum, Erzsébet királyné Royal Vineyard, Uva d'Aquilla.

Ismétlem, hogy a sok fajta nem lehet célunk. Specializálódjunk, foglalkozunk talajunknak és

Ujból felemelik a betonvas és a kereskedelmi vasárak árait

A vasipari nyersanyagok árai a nemzetközi piacokon ismét emelkedőben vannak. A belföldi vasipari vállalatokat az általános dráguláson kívül igen nyugtalanítja az a körülmény, hogy a nyersanyaghiány nagyon érezhetővé vált. A gyárak eddig főleg régebbi nyersanyagkészleteiket dolgozták fel, ezek azonban ugyszólván teljesen kifogytak és így a hazai vállalatok kénytelenek a drágább áron ujabban beszerzett nyersanyagaikra tá-

maszkodni. Jelenleg egyébként csak Franciaország és Belgium az a két ország, melyek hajlandók nyersvasat eladni Romániának.

A hazai vasipari vállalatok most tanulmányozzák az áremelés méreteit, amelyet közelebbről végrehajtanak. Jól értesült források szerint a betonvas és a kereskedelmi vasipari cikkek egységárát 1-1.50 lejfel fogják felemelni kg.-ként.

maszkodni. Jelenleg egyébként csak Franciaország és Belgium az a két ország, melyek hajlandók nyersvasat eladni Romániának.

(Folytatjuk)

Miért vessünk nemesített búzát?

Kisgazdánk közül sokan nincsenek tisztában azzal, hogy tulajdonképpen az E. G. E. és a mezőgazdasági kamarák miért ajánlják lépten-nyomon a régi búzák vetőmagjának kicserélését, nemes fajták vetőmagjaival? E kérdésre nem nehéz a válasz. Azért, mert a nemes búzák legtöbbször ajánlott fajtái egyöntetű növekedésűek, korán érnek, bőtermők, ellenállnak a rozsdák kártételének, többnyire erős szalmájuk és így nem dőlnek meg. Szemtermésük, magas sikértartalmu minőségbuza, nagy hektolitersulllyal. Minden kereskedő szívesen veszi és a legmagasabb napi árat fizeti a szépszinű, acélos buzafajtáért. Ezzel szemben a régi, elkorcsosodott búzák mindig kevesebb és kevesebb termést hoznak, későn érnek, megdőlnek, a rozsdák sokszor óriási kárt okoz bennük. Szemtermésük, sikértartalomban, színben, súlyban, sohasem éri el a nemes búzák termését. A jól vezetett, nagyobb gazdaságok, ma már kivétel nélkül nemesített fajtákat vetnek. A kisgazdák jól teszik, ha igyekeznek, gazdakörökbe tömörülve, régi, rossz, elkorcsosult buzavetőmagjaikat a közeli nagyobb gazdaságok bevélt, nemes búzával kicserélni. A jó, megbízható, nemes vetőmag sohasem drága, az érte hozott áldozatot, már az első évben busás kamattal fizeti vissza. Az E. G. E. és a mezőgazdasági kamarák is — töltük telhetőleg — megkönnyítik a kisgazdák nemes búzavetőmag beszerzését.

= Gyümölcszárító kemencét épített a szövetségi minisztérium. A szövetségi minisztérium a gyümölcs értékesítése céljából rendelkezésére álló 15 millió leiből másfélmillió leit 73 bosnyákrendszerű gyümölcszárító kemence építésére fordít. Leszerződtek egy szakembert, aki az építkezéseket ellenőrzi és irányítja. Érdemes megemlítenünk, hogy csak egyedül Csehszlovákia évi 125 millió lei értékű szárított gyümölcsöt vásárol Romániából. A kemencékre tehát nagy szükség van, de itt is ugyanaz a helyzet, mint a borértékesítésnél, hogy a kemencéket csak az okiráltságban építik fel.

= A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről főbb cikkekben számol be. Fizetéképtelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a Consum-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj-Kolozsvár, Str. Iuliu Maniu Nr. 2

= Románia borkiállítását rendez Lembergben, de csak ó-királyságbeli borokból. A szövetségi minisztérium elhatározta, hogy a szeptember 4-16 között Lembergben megrendezendő áru-mintavásáron borkiállítását rendez. A kiválasztó, illetve kóstoló bizottságot is kinevezték. Tagjai: Alexandru Duiilu Zamfirescu, a varsói román követ, I. Floru, Románia lengyelországi kereskedelmi attaséja, I. C. Ionescu, a szövetségi minisztérium szőlészeti osztályának vezérigazgatója, Ionescu Vasile, Odobestianu, G. Tomtici, Bărcănescu Mihail, Tudorică George minisztériumi felügyelők. A kóstolás után elhatározták, hogy háromfajta bort visznek ki Lengyelországba. És pedig odobestit, silistrait és purcarit. A kiállításra kerülő borokat már a jövő héten Lembergbe szállítják. Sajnálatos kell megállapítanunk, hogy a minisztérium ezuttal is teljesen megelégedett a Podgoria—hegyaljai kitünő fajborokról, amelyek minőségileg jóval felülmúlják az ó-királyságbeliket. Meg kell jegyeznünk, hogy az idáig külföldre szállított borok a lehető leggyengébb minőségűek voltak és kizárólag ennek tulajdonítható, hogy nem sikerült megfelelő exportpiacokat szerezniük.

= Svájc érdeklődik a boraink iránt. Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamarához egy jelentékeny lausannei borkezelő cégtől levél érkezett és ebben a svájci cég arra kéri a Kamarát, hogy hozza össze őket több romániai bortermelővel, akik vörös és fehér borokat tudnának exportálni. A svájci cég ajánlata szerint az árut a kiling-megállapodás szerint fizetné, de felajánlotta azt is, hogy a bucuresti-i svájci követség által bankgaranciát is nyújt a borok ellenértékére.

SZEGEDRE

50%-os vasuti kedvezmény

és
2.50 Pgős utólagos vízum.

Felutazás: július 26. — augusztus 15-ig.
Visszatkozás: augusztus 1. — 20-ig.



Igazolványok a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

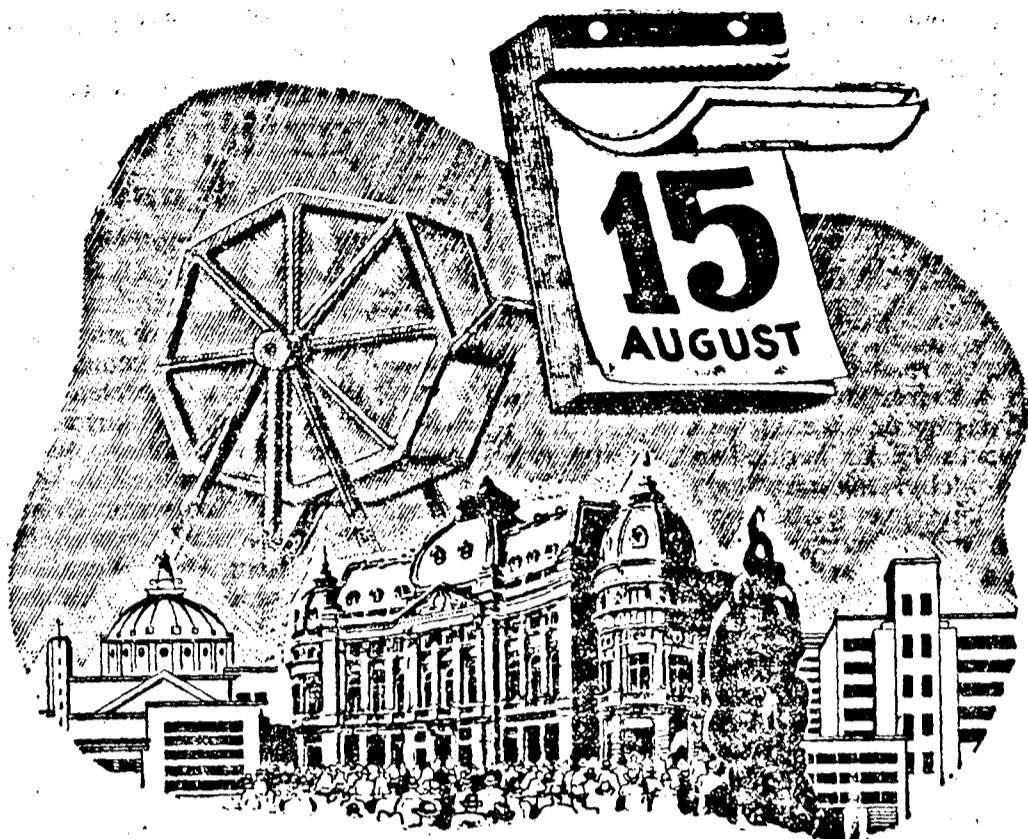
Pompásan sikerült az AMEFA nagyszabású kerti-ünnepélye

A békésen vasárnapozó Aradul-Nou-ujaradi polgárok kíváncsi szemmel nézték a kora délután megindult hatalmas autóforgalmat: taxik, magánautók szállították ki a közönséget az Aradul-Nou-ujaradi Tündérbert felé, ahol az AMEFA rendezte idej nagyszabású kerti-ünnepélyét. A városi közönséget piros-fekete zászlók fogadták és az előzeny rendezőség gondoskodott az autók parkirozáról és ugyancsak a figyelmes AMEFA-vezetők irányították a közönséget a park belseje felé, ahol már délután 5 órakor javában „állt a bál”. Ezen az ünnepélyen valóban találkozót adott egymásnak a piros-fekete klub híveinek minden rétege, az asztalok között baráti egyetértéssel ugyanugy helyet foglalt az, aki vezetőszerepet visz az egyesület életében, mint az a lelkes tag, aki vasárnaponként csak az állóhelyről biztatja kedvenc csapatát. Talán éppen ez a közvetlenség okozta, hogy az AMEFA kerti-ünnepélyének régen látott őszinte, nagy sikere volt.

A rendezőség egész sor meglepetéssel kedveskedett a jelenlévőknek és sátrak, ötletek gondoskodtak arról, hogy hangulat legyen. A tombolasátorban, amelyet Steiner Bertalan irányított, ott szorgoskodtak Steiner Magda, Hess Ferenc, Herling János. Ők szolgáltatták ki a kitűnő nyereményeket, míg a konfetti-sátorban inkább az esti órákban volt megérdemelt sikere, ezt különben a Cultura-cég állította fel és József Vilmos, valamint Gyöngyösi László vezették. A futballdrukkerek körében nagy népszerűségnek örvendett a „11-es rugás” és a külön erre a célra felszerelt futballkaput Cucula István, az AMEFA játékos a őrizte, sikerrel. A labdákat itt Kubick Ernő utmutatása alapján rugdalhatta a közönség. Eibenschütz Jenő az „üsd a vadat...”-sátorra vigyázott fel, itt lehetett kis labdákkal egy ügyesen bujkáló amatőr-vadembert fejbeverni. Hasonló derűs játék volt a törhetetlen poharaknak az eltörése: ezt Bogár Gyula és Méri János „kezelték”. A teke pedig Niedelhamm Péterre volt bízva. Volt ezenkívül karikadobás, céllövészet és tüzevés, aminél jobbat csak a büffében ehetett a közönség...

Már kora délután megkezdődött a tánc a rendezőség jazz-alkalmatának, később pedig egész zenekarának hangjaira... Az ügyes fényképezés csaknem minden táncot megörökítették és így gyakran lobogt fel a magnézium-fény. A besötétedés után következett a „fény-pont”-ja az ünnepélynek: a tűzijáték. A rendezőség statisztikai kimutatása szerint a kitűnően sikerült tűzijátéknál, — amelyet régen látott közönség nézett végig — sokkal többen keresték fel ugyanekkor a Tündérbert jótékony sétányait... Ez viszont csak kellemesebbé és kedélyesebbé tette a mulatságot.

A nagyszerűen sikerült ünnepély főrendezője a fáradhatatlan Szabó Miklós volt természetesen, akinél csak az a különös, hogyan bírja magát annyi részre szakítani. Egyik pillanatban itt tűnik fel, a másik percben már másutt van, mindenütt intézkedik, rendezkedik. Lassan etelik az egész éjszaka és azután azon veszi észre magát, hogy ő még nem is szórakozott. Ilyenkor bizonyára azt mondja magában: „Na, nem baj, majd egy másik AMEFA-mulatságon...” — akkor tudvalevőleg megint ő lesz a főrendező. Ez alkalommal azonban számos lelkes segítőtársa volt, így elsősorban Steiner Bertalan, Markovits Sándor, Kohn László, Libermann Sándor, Donáth Pál, Mahler Pál, Gudbrod Pál, Glück Andor, Mauz András és az egyes sátrakban közreműködők személyében.



Nyaral. A tengerparton fürdik, vagy a zöld hegyek között hűsöl, vagy valamilyik más kies helyén az országnak üdül. A fővárosban azonban, az Öntávollétében, forog a szerencse kereke és egy pillanat alatt gazdag emberré teszi.

UJITSA MEG SORSJEGYÉT IDEJÉBEN

Irjon, telefonáljon vagy sürgönyözzön a sorsjegyárusnak és az, hála nagyszerű expedíciós szolgálatának, megküldi Önnek a sorsjegyet bárhová kívánja.

ÁLLAMI SORSJÁTEK

A 14. SORSJÁTEK II. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA

augusztus 15-én

SPORT KÖZLÖNY

Irgl Izabella győzelme a CAA házi tenisz-versenyének meglepetése

Pompás küzdelmek a CAA házi versenyén

A CAA vasárnap rendezte meg saját tenispályáin nagyszabású házi versenyét, amelyen az egyes számokban rekord-mezőnyök álltak starthoz. Alább adjuk az eredményeket, amelyek legnagyobb meglepetése Irgl Izabella győzelme Rödler Manyi felett:

I. osztály női-egyes: Stieger P.—Neumanné 6:1, 6:3; Holtzer R.—Bartha Klári 6:2, 0:6, 8:6. Nagy küzdelem után győz az állóképesebb Holtzer. Rödler Manyi—Stieger Paula 6:3, 3:6, 6:3. Meglepetésre Stieger szettet nyert Rödler ellen. Pálffyiné—Institöris B. 6:1, 6:2; Irgl—Holtzer L. 6:2, 6:1; Rödler—Pálffyiné 6:3, 6:1. Sima győzelem. Irgl Bella—Kelemen Gizi 6:3, 2:6, 9:7. A nap legszebb mérkőzése, hatalmas küzdelem után győz a rutinosabb Irgl. Irgl Izabella—Rödler Manyi 6:2, 6:4; Irgl okos és jól helyezett labdáival biztosan győz. 1. Irgl Izabella, 2. Rödler Manyi, 3. Kelemen Gizi és Pálffyiné.

Férfi-egyes: Limbeck—Zselenszky 6:1, 6:1; Miloi—Neumann 6:2, 6:3; Deme—Pománs 6:0, 6:1; Kristyóry—Kertész 6:3, 6:1; Kuszalik—Limbeck 6:2, 6:3; dr. Margittay—Miloi 6:1, 6:2; Bánhid—Deme 6:3, 4:6, 6:0; Kelly—Kristyóry 4:6, 7:5, 6:2; Kuszalik—Margittay dr. 6:3, 4:6, 6:1. Nagyobb rutinjával és állóképességével győz Kuszalik. Kelly—Bánhid 7:5,

6:4. A döntőt Kuszalik—Kelly játsszák. 3. Dr. Margittay és Bánhid.

Vegyes-páros: Rödler, Bánhid—Neumann-házaspár 6:1, 6:4; Kelemen, Limbeck—Intitöris, Zselenszky 6:1, 6:2; Irgl, Margittay—Pálffyiné, Kertész 6:2, 6:3; Rödler, Bánhid—Molnár, Kuszalik 6:4, 6:2; Irgl, Margittay—Kelemen, Limbeck 6:3, 6:1. Döntőben: Rödler, Bánhid és Irgl, Margittay, 3. Kelemen, Limbeck és Molnár, Kuszalik.

II. osztály. Női-egyes: Pfeilmayerné—Rudnai 6:4, 6:1; Bogdán—Morariu 6:2, 6:2; Bartha—Pfeilmayerné 6:1, 6:1; Neumanné—Pfeilmayer Inci 6:1, 6:0; Molnár—Institöris 6:2, 6:4; Földesi Kató—Bogdán 6:4, 6:2; Bartha—Neumanné 6:1, 6:1; Földesi K.—Molnár 6:2, 6:3; Bartha—Földesi K. 6:2, 6:2. 1. Bartha Klári, 2. Földesi Kató, 3. Neumanné és Molnár Piri.

Férfi-egyes: Limbeck—Pfeilmayer 6:2, 6:0; Miloi—Zselenszky 6:3, 6:2; Deme—Kertész 6:3, 8:6; Török—Karabel 5:7, 6:1, 6:2; Pománs—Limbeck 6:4, 6:8, 6:4; Miloi—Pománs 9:7, 6:0; Deme—Török 6:4, 6:3. A döntőt Miloi és Deme játsszák. 3. Török és Pománs.

Ifjúsági leány-egyes: Morariu—Czudar 6:1, 6:4; Pfeilmayer I.—Gencsy 6:1, 6:3. A házi verseny, 41 lejátszott mérkőzés.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tolyóvízzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgálatlalt, fürdőekkel és összes taxákkal,

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Volaj și Turism összes ügynökségeinél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

vasárnap, egyetlen napon bonyolították le, ami nem kis feladatot rótt a rendezőségre, melynek élén Rödler Géza szakosztályvezető és Limbeck Jenő dicséretes munkát végeztek. A férfi-egyes döntöket kedden, míg az ifjúsági számokat a hét folyamán bonyolítják le.

Ismét a Gloria áll a törpebajnokság élén

A törpebajnokságban vasárnap mindössze öt meccs került lejátszásra és meglepetésnek csak a Transilvania veresége számít. A bajnokságban most a Gloria került ismét az élre hajszálnyival jobb gólarányával az AMEFA előtt és a küzdelmet az a csapat fogja nyerni, amely a hátralévő meccsek során egyszer sem botlik meg. A táblázat a következő:

1. Gloria	7	5	2	—	11	2	12
2. AMEFA	7	5	2	—	20	4	12
3. Unirea	7	4	2	1	18	11	10
4. CAA	7	4	1	2	30	11	9
5. Transilvania	7	3	2	2	21	8	8
6. SGA	7	2	4	1	18	12	8
7. Hakoah	7	3	1	3	12	8	7
8. Tricolor	7	1	4	2	15	15	6
9. Olimpia-PTT	7	2	1	4	13	18	5
10. USA	6	1	2	3	13	20	4
11. Intelegerea	6	—	1	5	4	31	1
12. Juventus	7	—	1	6	3	38	1

Beszámolóinkat alább adjuk:

SGA—Unirea 2:2 (1:1). Élénkíramu, nivós játék, amelynek során az Unirea mutatkozott jobbnak, mégis csak nehezen egyenlített. Cismar és öngóllal érte el az SGA, Földi és öngóllal az Unirea a góljait.

Gloria—Tricolor 2:0 (2:0). A Gloria egységesebbnek bizonyult és ez elég volt a győzelemhez. Luca lőtte az egyik gólt, a másikat öngól révén szerezte a Gloria.

AMEFA—Olimpia-PTT 5:1 (2:0). Az AMEFA nagyobb játékkészségével biztosan győzte le lelkesen játszó és szívósan küzdő ellenfelét.

CAA—Juventus 13:1 (6:1). A CAA-törpe nem sok ellenállásra talált a mérsékelt képességű Juventus-törpékben és tetszés szerint győzött.

Hakoah—Transilvania 2:1 (0:0). A Hakoah lelkesen játszó csapata meglepő győzelmet aratott az ezuttal gyengébben játszó Transilvania felett.

O Kedden sorsolja a szövetség az ifjúsági bajnokságot. Az alkerületi sportszövetség kedden este 6 órakor ejti meg a Gloria-pályán levő szövetségben az ifjúsági bajnokság őszi fordulójának sorsolását.

O Külföldi eredmények: Budapest: Hungária—Nemzeti 4:2 (1:1). Baja: Ferencváros—Bajai Tűz SE 7:1 (3:1). Belgrád: BSK—Slavia (Prága) 3:2 (2:1).

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism

„EUROPA“

Központ: București, Str. Doamnei No. 1.
Telefon: 3.95—72

ajánlja Önnek rendkívül előnyös áron és utólérhetetlen feltételek mellett teljes pauszúrákat a következő túrdőhelyeken:

CARMEN-SYLVA-MOVILA

a Hotel Movila și Hotelul Băilor szállodákban

TECHIRGIOL

a Stefania villában.

SOVATA

összkomfortos szállodákban vagy villákban.

TUSNAD

tetszés szerinti villában.

BUZIAS

Grand Hotelban stb.

Információk, igényes prospektusok, valamint jelentősebb eszközök az

„EUROPA“

Organizația Română de Voiaj și Turism
összes ügynökségeinél.

Gyenge játék keretében győzött az ifjúsági válogatott a Crisana felett

Ifjúsági válogatott—Crisana 2:1 (0:0)

Az ifjúsági válogatott csapat néhány jó játékosát kénytelen volt nélkülözni és a jelentőség nélküli meccsen a játékosok nem produkáltak azt, amit képességeik alapján elvárhattunk volna. A Crisana lelkes, kemény ellenfélnek bizonyult és csak a végküzdelemben maradt alul. A két csapat így állt fel Marita bíró sipjére:

Ifj. válogatott: Hoffer (Márki)—Müller, Erdei—Patean, Szegedi, Zab—Farkas, Janka, Șerban, Henegar, Adelman. Crisana: Baróti—Pintea, Habas—Raicu, Crișan, Barna—Gligorescu, Beke, Klein, Roșu, Vesa.

Az ifik kezdik a játékot és noha többet támadnak, a küzdelem mégis kiegyenlített. A támadások mindkét oldalról gyengék, erőtlenek, a védelmek azonban jól működnek. A 17. p. Crișan tisztáz egy szögletet a Crisana kapujánál, majd az ifi belsők hagynak ki egy sarokrugást. Șerban lövését menti Baróti szögletre, a sarokrugás azonban kiaknázatlan. Șerban lö

főle, majd Henegar egyéni játék után küldött szép lövését fogja Baróti.

Helycsere után sem emelkedik a színvonal, az akciók vérszegények és már-már úgy látszik, hogy egyik csapat sem „bir el” a másikkal, amikor a 29. p. Adelman Șerban jó átadásával elmegy és a kifutó kapus mellett gólt lő (1:0). A 33. p. Henegar a 16-oson kívül állítja a labdát és védhetetlen éles lövéssel félmagasan küldi a jobbsarokba (2:0). A 36. p. Vesa egyéni játék után gyenge lövéssel kísérletezik, a labdát Müller vissza akarja rugni, de az Roșuról bepattan a hálóba (2:1). Szögletarány 10:1 (5:1) az ifjúsági válogatott javára.

A győztes csapatból a két kapus, Müller, Erdei és a teljes fedezetsor dicséretet érdemel, a csatársortól azonban nem sokat láttunk. A Crisana lelkesen játszott, legjobbjai: Baróti, Habas, Crișan, Roșu és Vesa. Marita bíró jól vezette a meccset.

Jól játszott a Gloria, mégis csak döntetlent ért el Bradon

Gloria—Mica 2:2 (1:1)

Brad-Nagy érdeklődés mellett került Bradon a meccs lebonyolításra, amely a Gloria első őszi próbagaloppja volt. A Gloria ennek ellenére igen jól játszott és a rendkívül kemény Mica elleni döntetlen respektábilis eredmény azok előtt, akik tisztában vannak, hogy mit jelent Bradon meccselni. Aliman góljával a Mica vezet, de Igna remek lefutás után egyenlít. Szünet után Teucean góljával újból a Mica é a vezetés, azonban Fritz védhetetlen lövéssel egalizál. Az aradi csapatból a közvetlen védelem, Baity, Mercea és Igna voltak jók, de az egész csapat biztatóan mozgott. A Micából Fusoi, Teucean és Aliman a legjobbak.

A sárga-fehér kakasok nyerték a körmérkőzés díját

Az Intelegerea által rendezett old-boys körmérkőzés vasárnap délután befejeződött és győztesként a CAA-„kakasok” kerültek ki. A CAA csapata szép és nivós játék keretében 4:3 arányban győzte le az Unirea old-boys-együttest és így a sárga-fehér kakasok nyerték meg a körmérkőzés díját: a bronzembert. A győzelem egyúttal reváns is a Szablóczky-kupa ezévi győztesén.

Aradi tréningmérkőzések

Aradon vasárnap több tréningmeccset bonyolítottak le, amelyek közül néhány meglepetést is hozott. Meglepetésszámba megy a Sparta győzelme az SGA, valamint a Hakoahé a CAA felett. A mérkőzésekről a következőkben számolunk be:

USA—Transilvania 6:2 (3:0). Megérdemelt győzelem, amelynek góljain Szinder I. (2) Nagy Lajos (2), Ökrös és Kovács (öngól) osztozkodtak, míg a Transilvania góljait Rác II. és Varga szereztek.

Sparta—SGA 6:2 (2:2). A Sparta lelkes játékkal győzte le ellenfelét. A gólokat Mari (4), Turi II. és Dondea, illetve Heller és Kurilla szereztek.

Hakoah—CAA 3:2 (1:1). A Hakoah nivós játék után győzött az atléták felett. Góllövők: Grünfeld, Seruga (11-esből) és Bahner, illetve Linguran és Incze.

Intelegerea—Juventus 9:1 (5:0). Tetszés szerint győzött az Intelegerea. A gólokat Vágási (3), Stahl II. (2), Farkas II., Farkas III., Nicolin és Merkli lőtték, illetve a Juventus részéről Göpfrich.

O A Sparta körmérkőzésén, mint megírtuk a rendező egyesületen kívül a Tricolor, Hakoah és Transilvania csapatai vesznek részt és a meccseket augusztus 15-én és 22-én bonyolítják le a Tricolor-pályán. Az első napi párosítás, illetve sorsolásra kedden kerül sor a szövetség

Az Újpest remekül játszott Pozsonyban

Pozsony. Mintegy 5000 néző előtt bonyolították le a mérkőzést, amelyen az Újpest tanúbizonyságot tett arról, hogy máris jó formában van. A győztes csapat végig nagy fölényben volt és biztosan győzött Kocsis (2), Zsengeller (2), valamint Kállai és Pusztai góljaival. A Bratislava egyetlen gólját Jakube lőtte.

Magyar uszógyőzelem Klagenfurtban

Klagenfurt. A magyar-osztrák uszómérkőzést a magyarok 48:32 arányban nyerték. A 400 méteren Gróf 5 p. 08 mp-el, a 100 méteres hátuszásban Lengyel 1 p. 11.6 mp-el, a 4x200 méteres stafétában pedig a magyarok 9 p. 37.6 mp-es idővel győztek. Vizipólóban Budapest csapata 1:0 (0:0) arányban Halasy góljával győzött Bécs felett.

O Nädlacl—nagyklaki sportesemények: Nädlacl—Nagyklakon az ottani Soimii futballcsapata vasárnap az ugyancsak Nädlacl—nagyklaki Sokol együttesel játszott. A mérkőzést a Soimii csapata nyerte meg 2:0 (1:0) arányban. Az S. T. R. Igrış—Egresen játszott a „Vulturii” csapatával. A meccset az S. T. R. nyerte meg 3:1 arányban.

O Eredmények az ország minden részéből. Timișoara—Temesvár: Chinezul—Bohn SC 8:0 (4:0), CAMT—Vulturii Textila 4:0 (2:0), Electrica—Galvani 3:3 (3:1), Oradea—Nagyvárad: Ripensia—CAO 5:0 (5:0), Nagy meglepetés a Ripensia biztos győzelme. A gólokon Schwarz, Sepi, Oprean, Dobai és Marksteiner osztozkodtak. Staruina—Gloria CFR 0:0. Baia-Mare—Nagybánya: Phoenix—Crisana 3:3 (1:0). Cluj—Koloșsvár: Victoria—CA Cluj 6:2 (2:1). Satu-Mare—Szatmár: Aurum—CS Satu-Mare 2:2 (2:0). Reșița—Reșița: Reșița válogatott—Timișoara válogatott kombinált 3:1 (3:0).

O A CAA nyerte az Intelegerea oldboystornáját. Az Intelegerea oldboystornájának második napján, vasárnap a döntőben a CAA és az Unirea oldboyst csapatai meccseltek és a CAA-nak sikerült 4:3 arányban megnyerni a mérkőzést és ezzel a díjat. Az Intelegerea oldboyst csapata 5:0 arányban győzte le a Juventus oldboyst.

O Somogyi Klári harmadik a német teniszbajnokság női párosában. Végetértek Hamburgban a német teniszbajnoki versenyek, amelyek során a férfi egyesben a német Henkel győzött, aki a döntőben az ausztrál Mac Grath ellen 1:6, 6:3, 8:6, 3:6, 6:1 arányban győzött, a női egyesben pedig a dán Sperling győzött, aki a végküzdelemben a német Hornt győzte le 4:6, 6:2, 6:2 arányban. A női párosban az elődöntőben a Somogyi Klári—Tonolli-pár 8:6, 6:0 arányban vereséget szenvedett a Sperling, Courqueu kettőstől, akik egyébként a döntőt is megnyerték a Zehden, Valdene-duo ellen 6:2, 6:1-re. Somogyiék ilyenformán a harmadik helyen végeztek.

Legújabb jelentéseink:

Nemzeti szocialista mozgalom kapott lábra Londonban

Londonból jelentik: Az Angliából tudósító német újságírók hirt adnak arról, hogy a Scotland-Yard erős megfigyelés alá vette a nemzeti szocialistákat, akik titkos összeesküvéseket szőnek Londonban. A „News Chronicle” írja, hogy a nemzeti szocialista megmozdulást a német sajtó munkásai irányítják.

Orizetbe vettek a constantai kikötőben egy fegyvercsempész dán hajót

Halálos szerencsétlenség történt őrségváltás közben a megszállott hajón

Constantából jelentik: A „Lola” nevű dán hajót lefoglalták a constantai kikötőben. Megállapították, hogy a hajó kapitánya fegyvereket és löszert akart szállítani Spanyolországba. A hajó fedélzetén most román katonák állnak őrt. Ma megdöbentő véletlen szerencsétlenség játszódott le a dán hajó fedélzetén. Őrségváltás közben az egyik katona fegyvere elsült és halálosan megsebesítette Oprenescu Nicolae közkatonát és egy dán matrózt, Halger Ientzen. A dán matróz csak könnyebben sérült meg. A vizsgálat megindult.

Nagy nemzeti-parasztpárti tanácskozás Sovata—Szováta-fürdőn

Maniu elnököl az összejövetelen

Sovata—Szovátról jelentik: A fürdőhelyre Maniu Iuliu néhány híve érkezett, akik a pártvezér fogadtatását készítik elő. Maniu Iuliu Sovata—Szovátra érkezése alkalmával több számottevő politikai gyűlést tartott, hogy megbeszéljék az utóbbi hetek politikai eseményeit.

Tömegesen tartóztatják le Szibériában a Trockij-propagandával gyanúsított diákokat

Szibériából Moszkvába érkezett lapjelentések szerint a GPU ott újabb tömeges letartóztatásokat fogantatosított. Letartóztatásba került több ifjú kommunista vezetőségi tag, akiket Trockijista bűncselekményekkel vádolnak. A letartóztatottak között van a nyugatszibériai diákcsoport vezére és a nyugatszibériai sajtóosztály vezetője is.

Háromszázötven fiatal leány katasztrófája a tengeren

DUNKERQUEBŐL jelentik: A „Clan Mac Nell” angol gőzös vasárnap hajnalban Dunkerque szélességében összeütközött a „Princesse Marie José” belga gőzossal, amely Doverből utban volt Ostendébe. A belga gőzös az összeütközés következtében megsérült és elsüllyedéssel fenyegetett. A kapitánynak mindamellett sikerült a hajót Dunkerque külső kikötőjéig elvezetnie, ahol reggel három órakor megkezdték az utasok partraszállítását. A hajón hatszáz utas volt, köztük háromszázötven fiatal leány. Az összeütközésnél négy utas megsebesült, akit azonnal kórházba szállítottak.

A „Princesse Marie José” utasai kabinjaikban aludtak, amikor a „Clan Mac Nell” neki ment a belga gőzösnek. A látási viszonyok kitünőek voltak, éppen ezért érthetetlen, hogy történhetett az összeütközés. A belga gőzös kapitánya azonnal leadatta a segélyjeleket, de sikerült hajóját épen a külső kikötőbe kormányoznia. A dunkerquei parti hajók azonnal a veszélybe jutott gőzös segítségére siettek és az utasokat partra szállították. Reggel négy óráig a gőzös valamennyi utasa baj nélkül a partra érkezett.

Foghuzás közben hirtelen meghalt egy budapesti uriasszony

Budapestről jelentik: Tragikus körülmények között halt meg a budapesti Nemzetközi Vásár egyik igazgatójának, Anker György dr.-nak felesége. Az uriasszony bátyja, Rechnitz Kurt dr. társaságában elment Sugár László dr. fogorvoshoz, hogy fáiós fogát kihuzassa. Az orvos elaltatta az uriasszonyt, a fogát kihuzta, azonban Anker dr.-né többet nem ébredt fel. Az előhívott orvos megállapította, hogy az uriasszony halálát szívbénulás okozta.

Megakadályozták Varsóban egy bombamerényletet

Koc ezredessel akartak a merénylők végezni

Varsóból jelentik: A Vistula partján egy bomba bukkantak a járókelők. A vizsgálat megállapítása szerint Koc ezredes ellen akartak merényletet elkövetni. A merénylőket azonban a bomba elrejtése közben valaki megzavarhatta s így a bombát a partra helyezve, — elmenekültek. A nyomozás a legnagyobb eréllyel folyik.

A Palace-szállóban tartják meg a bucuresti-i kisantant-tanácskozásokat

Bucuresti-ből jelentik: A külügyminiszterium nagy előkészületeket tesz, hogy a sinaia-i kisantant-tanácskozások zavartalan lefolyását biztosítsa. A tanácskozásokat valószínűleg a Palace-szállóban tartják meg.

A volt abesszin négus nem mond le a trónról és az olaszok elleni küzdelemlről

Londonból jelentik: A vasárnapi londoni lapok azt írják, hogy a volt abesszin négus rövidesen formálisan is benyújtja lemondását. A londoni abesszin követség ezt a hirt a leghatározottabban megcáfolja. A követség szerint az expégusnak nincs szándékában lemondani és nem adja fel az Abesszinia függetlenségéért vívott harcát sem.

Oriási légvédelmi gyakorlat London felett

Londonból jelentik: Négyszáz harci repülőgép fészvételével vasárnap hatalmas méretű légvédelmi gyakorlatot tartottak London felett. A gyakorlat igazolta azt a feltevést, hogy London bajos megvédeni ellenséges támadás elől.

Tiltakoznak a németek a három német újságíró Londonból való kitiltása miatt

Londonból jelentik: Az itteni német ügyvivő hétfőn délelőtt megjelent az angol külügyi hivatalban és ányújtotta a német kormány tiltakozó jegyzékét a kiutasított három német újságíró ügyében.

Hatalmas tömegek tüntettek Berlinben a hitvalló egyház mellett

Berlinből jelentik: A német főváros dalemi negyedében vasárnap délután nagyarányú és amellet méltóságteljes tüntetés folyt le a hitvalló egyház mellett. Dibelius felmentése adott alkalmat erre a tüntetésre. A Jézus Krisztusról elnevezett templom előtt a délutáni istentisztelet alkalmával olyan óriási tömegben gyűltek össze a hívők, hogy csak csekély töredékük juthatott be a templom belsejébe. A rendőrség, amikor látta, hogy óriási tömegben menetelnek a templom felé, elzárta az odavezető utat és udvariasan távozásra szólította fel az érkezőket. A felszólítás azonban nem használt, mire a tüntetők közül több, mint száz embert letartóztattak. Közöttük van több lelkes is.

Kisiklott a petroleumvonat, két kocsit elégett

Predealról jelentik: Vasárnap egy 48 vagonból álló tehervonat Predeal és Timişul de Sus között az első számú őrház közelében kisiklott. A tehervonat 3 petroleumciszterna kocsija felborult és meggyulladt. A tűz átterjedt négy másik áruval megrakott kocsira és az égő petroleum a Timiş völgyén lefolyva felgyújtotta a közeli erdőséget is. A szerencsétlenség hírére megérkeztek a hatóságok vezetői és rendeltükre nyomban hozzáláttak a tűz elfojtásához.

Hatórai megfeszített munka után ez sikerült is, de addig a forgalom szünetelt. A nagyarányú szerencsétlenségnek emberáldozata nincsen, mert a fékezők még idejében leugrottak a vagonokról. Vladimir Pantea tisztviselőt letartóztatták, mert őt vádolják a szerencsétlenség előidézéséért.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.